Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 75 (1957)

Heft: 277

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 277 Bern, Dienstag 26. November 1957 — 75. Jahrgang — 75e année — Berne, mardi 26 novembre 1957 **No 277**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 26 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 60; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— per an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Muster und Modelle. – Dessins et modèles. – Disegni e modelli 92459–92512.
Viag Aktiengesellschaft für Gas-, Brennstoff- und Wärmetechnik, Zürich.
«Laboratoire Difra», Jeanneret-Grosjean et Bunzli, Genève.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Finnland: Einfuhrregelung. – Finlande: Règlementation des importations. – Finlandia: Disciplinamento delle importazioni.
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. – Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Gült von Fr. 761.90 (Gl. 400) angegangen 15. März 1832, errichtet den 24. Heumonat 1834 von Franz Dängeli, im 2. Rang mit Fr. 238.10 Kapitalvorgang, haftend auf dem Heimwesen und Gut «das halbe hintere Grimmerseggli» in der Gemeinde Schüpfheim, der Gebrüder Friedrich, Richard und Theodor Schumacher, Eggli, Schüpfheim.

Der Inhaber wird aufgefordert, diesen Pfandtitel innerhalb eines Jahres, vom Tage der ersten Bekanntmachung an, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird die Kraftloserklärung ausgesprochen. (557³)

Entlebuch, den 25. November 1957.

Der Amtsgerichtspräsident von Entlebuch:
Dr. W. Unternährer.

Es wird vermisst: Fr. 5000 3 % Obligation Kantonalbank Schwyz, Serie N, Nr. 9053, mit Semestercoupons per 30. Juni und 31. Dezember 1957; Verfall: 31. Dezember 1957.

Der Inhaber dieses Wertpapiers wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten der unterfertigten Amtsstelle vorzuweisen, andernfalls Kraftloserklärung erfolgt. (556³)

Schwyz, den 22. November 1957. **Die Bezirksgerichtskanzlei.**

Vermisst wird: Schuldbrief von Fr. 20 000, Beleg P. 3941, vom 13. August 1931, lastend im I. Rang auf Lützelflüh-Grundbuch Nrn. 125, 768, 769, 770, 771, 772 und 773, die im Eigentum des Fritz Meister, Waldhaus, stehen.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist, seit der ersten Auskündung im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (554³)

Trachselwald, den 20. November 1957.

Der Gerichtspräsident: P. Grossenbacher.

Première insertion

Nous, président du Tribunal de première instance, ordonnons au détenteur inconnu des huit parts de 500 dollars canadiens chacune, valeur nominale, Fonds Immobiliers S.A., à Genève, tranche canadienne, Nos 647 à 654, avec coupons attachés, de les déposer à notre greffe dans un délai de six mois à partir de la première insertion de la présente ordonnance, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. B VII. (39³/58)

Tribunal de première instance de Genève:
M. Cuénod, président.

Première insertion

Le Tribunal ordonne au détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur, troisième rang, inscrite le 27 mars 1946 sous PjB 643 au feuillet 1249 de la commune de Genève, section de Plainpalais, au capital de 5000 fr., sous lettre E, et grevant la parcelle 1249, feuille 48, de la commune de Genève, section Plainpalais, propriété de la S. I. Pré Jérôme I, de la produire et de la déposer au greffe du Tribunal dans le délai d'une année à dater de la première insertion de la présente ordonnance, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. P. XII. (40³/58)

Tribunal de première instance de Genève:
M. Cuénod, président.
F. Berdoz, greffier.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

21. November 1957. Schalttafeln usw.

W. Meili, in Adliswil (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1955, Seite 2697), Fabrikation von Schalttafeln usw. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. August 1957 an die neue Aktiengesellschaft «W. Meili AG.», in Adliswil, erloschen.

21. November 1957. Elektrische Apparate usw.

W. Meili AG., in Adliswil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. November 1957 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit elektrischen Apparaten und Schaltanlagen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 20 000 liberiert. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma «W. Meili», in Adliswil, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. August 1957, nach der die Aktiven Fr. 46 213.42 und die Passiven Fr. 36 167.68 betragen, zum Preise von Fr. 10 000, welcher voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Rudolf Holenstein, von Au-Fischingen (Thurgau), in Zürich. Geschäftsdomizil: Leimbachstr. 27.

21. November 1957. Patente für die Erzeugung von Stahl usw.

Brassert Oxygen Technik A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 124 vom 30. Mai 1956, Seite 1387), Erwerb und Ausbeutung von Patenten, insbesondere auf dem Gebiet der Erzeugung von Stahl usw. Die Generalversammlung vom 29. Juli 1957 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet **BOT Brassert Oxygen Technik A.G.** Walter Hitzinger, Präsident des Verwaltungsrates, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Helmut Weitzer ist jetzt 2. Vizepräsident des Verwaltungsrates; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. h. c. Josef Oberegger, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien, als 1. Vizepräsident; Robert Hutterer, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien, als 3. Vizepräsident, sowie Josef Bick, von Wattwil und Zürich, in Zollikon, und Dr. Richard Motschmann, von und in Zürich, als weitere Mitglieder. Herbert Schaden ist nicht mehr Geschäftsführer, er führt statt Kollektivunterschrift nun Kollektivprokura. Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde bestellt Dr. Eduard Michaelis, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien. Kollektivprokura wurde erteilt an Dr. Norbert Ceipek, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien. Die Prokuristen Herbert Schaden und Dr. Norbert Ceipek zeichnen zu zweien mit einem der zeichnungsberechtigten Verwaltungsratsmitglieder oder einem Geschäftsführer. Die Prokuristen zeichnen nicht auch miteinander.

21. November 1957. Technische Zeitschriften usw.

Verlagshaus Robert Kohlhammer A.G., Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. November 1957 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Verlag und Vertrieb von technischen Zeitschriften und Fachbüchern sowie anderer Publikationen auf dem Gebiet der Technik. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte betreiben, welche mit dem Gegenstand des Unternehmens im Zusammenhang stehen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000. Es zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Robert Kohlhammer, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart, als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Johanna Bärlocher, von St. Gallen, in Zürich, und Hans Iff, von Bern, in Schaffhausen, als weitere Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Dahliastrasse 16, in Zürich 8.

21. November 1957. Regenmäntel usw.

Urania-Mantel A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 32 vom 10. Februar 1953, Seite 326), Vertrieb und Herstellung von Regenmänteln usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 9. November 1957 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation wird unter der Firma **Urania-Mantel A.G. in Liq.** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Arno Vilim; seine Unterschrift als Geschäftsführer ist erloschen. Dr. Conrad Meyer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist ebenfalls erloschen.

21. November 1957. Metallfabrikate usw.

Interport A.G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1957, Seite 826), Handel mit Fabrikaten der Metallindustrie usw. Julius Specker ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden Heinrich Frey; er bleibt Geschäftsführer und führt weiter Einzelunterschrift. Zur Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Lotte Hippele, von und in Zürich.

21. November 1957. Kosmetische Artikel usw.

Richard Hudnut A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 258 vom 4. November 1957, Seite 2887), Herstellung und Vertrieb von kosmetischen und pharmazeutischen Artikeln usw. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Hugo A. Frey, von Zürich und Hofstetten bei Elgg, in Küsnacht (Zürich).

21. November 1957. Papierveredlung usw.

Stapag A.G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 141 vom 21. Juni 1954, Seite 1599), Fabrikation von und Handel mit Produkten der Papierveredlung usw. Neues Geschäftsdomizil: Stampfenbachstrasse 42, in Zürich 6.

21. November 1957. Papiere, Kartons usw.
Baumgartner & Cie. S.A. succursale de Zurich, Zweigniederlassung in Zürich 9 (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1957, Seite 2366), Handel mit und Fabrikation von Papieren und Kartons usw., mit Hauptsitz in Lausanne. Die Unterschriften von René Moccand und Jean-Louis Grandchamp sowie die Prokuren von Adolphe Hug, Bendicht Friedrich Kohler und Arnold Huber sind erloschen.

21. November 1957. Chemische Produkte.
Laboratoire Ademis, F. Quirici & Co., in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 216 vom 14. September 1956, Seite 2333), Herstellung von und Handel en gros mit chemischen Produkten. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Fabio Quirici wohnt in Zürich 10. Neues Geschäftsdomizil: Limmattalstrasse 52, in Zürich 10.

21. November 1957. Arzneien.
Zander & Joos, in Zürich 6. Unter dieser Firma sind Edmund Zander, von Mellingen, in Baden, in Gütertrennung lebend, und Alberto Joos, von Mellingen, in Zürich 6, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. November 1957 ihren Anfang genommen hat. Einzelprokura ist erteilt an Colette Zander, in Baden, und Susanna Joos, in Zürich, beide von Mellingen. Transithandel mit Arzneien. Stampfenbachstrasse 111.

21. November 1957.
Schlossapotheke und Drogerie Dr. Hermine Janett-Suppiger, in Uster (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1955, Seite 2434). Die Firmainhaberin Dr. Hermine Janett-Suppiger und der Einzelunterschriftsberechtigte Dr. Walter Janett-Suppiger wohnen nun in Uster. Neues Geschäftsdomizil: Zürichstrasse 7.

21. November 1957.
Concordia A.-G. für Industrielle Unternehmungen in Liq., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 212 vom 10. September 1956, Seite 2297), Erwerb und Verwaltung von Aktien, Kuxen, Obligationen und Anteilen von industriellen und andern Unternehmungen usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

21. November 1957.
Architekturbureau Meyer A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 154 vom 6. Juli 1954, Seite 1746), Ankauf von Grundstücken usw. Das Konkursverfahren wurde durch den Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich am 13. November 1957 geschlossen. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

21. November 1957.
Bahnhofkino A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. November 1957 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb von Kinotheatern, insbesondere des Bahnhofkinos in Zürich sowie die Tätigung aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000; es zerfällt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Zugunsten der Gründer und weiterer Personen bestehen besondere Vorteile im Falle der Uebertragung von Aktien, alles gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Henrik Kaestlin, von Zürich und St. Margrethen (St. Gallen), in Zürich, als Präsident, und Emil Hollenstein, von Mosnang, in Zürich, als weiteres Mitglied. Geschäftsdomizil: Pelikanstrasse 19, in Zürich 1.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

21. November 1957.
Porzellanfabrik Langenthal AG (Fabrique de porcelaine Langenthal SA) (Fabbrieca di porcellana Langenthal SA), in Langenthal (SHAB. Nr. 85 vom 13. April 1955, Seite 955). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden der Vizepräsident Emil Baumberger und das Mitglied Hector Egger; die Unterschrift des Vizepräsidenten Emil Baumberger ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Hans Baumberger, von Koppigen, in Langenthal, und Dr. Franz Seiler, von Brig, in Zürich; diese führen die Unterschrift nicht. Zum neuen Vizepräsidenten wurde gewählt das bisherige Mitglied Arnold Spycher, von Untersteckholz, in Langenthal; er führt Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Bureau Bern

20. November 1957. Apotheke.
R. M. Rohner, in Bern. Inhaber der Firma ist Rudolf Martin Rohner, von Basel und Appenzell (Inner-Rhoden), in Bern. Betrieb der «Markus»-Apotheke. Stauffacherstrasse 39.

20. November 1957. Schreinerei usw.
Hans Trachsel A.G., in Bern-Bümpliz, mechanische Schreinerei, Möbel und Innenausbau usw. (SHAB. Nr. 284 vom 3. Dezember 1956, Seite 3058). Hans Trachsel, Vizepräsident, und Heinz d'Uscio, Sekretär, sind infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Paul Himmelreich, Präsident des Verwaltungsrates, führt nun Einzelunterschrift.

20. November 1957. Diätetische Präparate usw.
Dr. A. Wander A.G. (Dr. A. Wander S.A.), in Bern, Fabrikation und Verkauf von diätetischen, chemisch-pharmazeutischen und kosmetischen Präparaten usw. (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1957, Seite 1095). Die Unterschrift von Otto Adler, stellvertretender Direktor, ist erloschen. Dr. Max Frölicher, Direktor, wohnt nun in Allmendingen bei Bern, Gemeinde Rubigen.

20. November 1957. Milch, Milchprodukte, Lebensmittel.
Hans Geissbühler, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Inhaber der Firma ist Johann Geissbühler, von Lauperswil, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Handel mit Milch, Milchprodukten und Lebensmitteln. Feldrainstrasse 19.

20. November 1957. Messinstrumente.
K. Federer, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, Fabrikation von und Handel mit Messinstrumenten (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1952, Seite 1107). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

20. November 1957. Automobile usw.
Viktor Jakob, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, «Garage Waldeck», Velo- und Motorradhandlung (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1946, Seite 3386). Neue Geschäftsnatur: Handel mit Automobilen, Motor- und Fahrräder und Nähmaschinen; Reparaturwerkstätte und Servicestation. Neues Geschäftsdomizil: Bernstrasse 24.

20. November 1957.
Verband reisender Kaufleute der Schweiz (Société suisse des voyageurs de commerce) (Società svizzera dei viaggiatori di commercio), bisher in St. Gallen, Verein (SHAB. Nr. 46 vom 24. Februar 1956, Seite 511). Der Verband hat seinen Sitz, der sich jeweilen am Ort des Zentralvorstandes befindet, nach Bern verlegt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 1. Januar 1904 und wurden letztmals geändert am 15./16. Juni 1957. Der Verband bezweckt die Förderung der Interessen der reisenden Kaufleute im allgemeinen in Handels-, Verkehrs- und sonstigen Wirtschaftsfragen sowie seiner Mitglieder im besonderen durch den Betrieb einer Kranken- und Invaliden-, einer Witwen- und Waisen- sowie einer Hilfskasse, ferner durch Rechtsberatung, Stellenvermittlung und Förderung der beruflichen Ausbildung. Die Einnahmen des Verbandes setzen sich zusammen aus Eintrittsgeldern, jährlichen Mitgliederbeiträgen, Erträgnissen des Verbandsblattes, Leistungen aus mit Versicherungsgesellschaften abgeschlossenen Verträgen zu Gunsten des Verbandes, Schenkungen und letztwillige Zuwendungen. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Verbandsvermögen. Die Organe des Verbandes sind: Die Delegiertenversammlung, die Zentralkommission und der von der Vorortssektion gewählte Zentralvorstand. Er besteht aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten, dem Kassier und 4 weiteren Mitgliedern. Sie führen unter sich oder mit dem Zentralsekretär oder dem Kollektivprokuristen Kollektivunterschrift zu zweien. Der neue Zentralvorstand setzt sich zusammen aus: Charles Müller, von Lengnau (Aargau), in Bern, Zentralpräsident; Walter Schulthess, von Melchnau, in Bern, Vizepräsident; Marcel Thommen, von Gelterkinden, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Kassier; Fritz Mäder, von Ried bei Kerzers, in Liebefeld, Gemeinde Köniz; Walter Schäfer, von und in Bern; Oskar Tschumper, von St. Gallen, in Bern, und Werner R. Venner, von Köniz, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Die Unterschriften von Titus Thoma, Hans Haury, Werner Sommer, Josef Nobel, Arthur von Wartburg, Ernst Lehmann und Hans Welte sind erloschen. Zentralsekretär (ausserhalb des Zentralvorstandes) ist nach wie vor Dr. jur. Fritz Rohr, von Hunzenschwil und Lenzburg, nun in Bern. Kollektivprokura wurde erteilt an Robert Murith, von Gruyères und Morlon, in Bern. Neues Domizil des Verbandes: Bollwerk 41 (in gemieteten Räumen).

20. November 1957. Uhren, Bijouterie usw.
Hans Hofer, in Bern-Bümpliz. Inhaber der Firma ist Hans Hofer, von Signau, in Bern-Bümpliz. Handel mit Uhren, Bijouterie, Tafelbestecken und Optik; Reparaturwerkstätte. Bümplizstrasse 126.

20. November 1957. Milch, Milchprodukte, Lebensmittel.
W. Nydegger, in Spiegel, Gemeinde Köniz. Inhaber der Firma ist Willy Nydegger, von Wahlern, in Spiegel, Gemeinde Köniz. Handel mit Milch, Milchprodukten und Lebensmitteln. Bellevuestrasse 103.

20. November 1957.
Maschinenfabrik Winkler, Fallert & Co. Aktiengesellschaft (Fabrique de machines Winkler, Fallert & Co., Société Anonyme) (Fabbrica di macchine Winkler, Fallert & Ci., Società anonima) (Engineering Works Winkler, Fallert & Co., incorporated), in Bern (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1957, Seite 1698). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Max Gafner infolge Todes ausgeschieden.

20. November 1957.
Interkantonaler Rückversicherungsverband (Union intercantonale de Réassurance), in Bern, Körperschaft öffentlichen Rechts (SHAB. Nr. 293 vom 13. Dezember 1956, Seite 3167). In der ordentlichen Generalversammlung vom 29. Mai 1957 wurde als neues Mitglied, ohne Unterschrift, in den Verwaltungsrat gewählt Beda Oberwiler, von Hemberg, in Goldach (St. Gallen).

20. November 1957.
Verband der Wirtschaftsorganisationen schweizerischer Apotheker, in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 304 vom 27. Dezember 1955, Seite 3334). Die Unterschrift von Rudolf Martin Rohner, Präsident, ist infolge Ausscheidens aus der Verwaltung erloschen. Die Verwaltung besteht nun aus: Erich Hausmann, Präsident (bisher Vizepräsident); Dr. Vital Kurer, von Berneck (St. Gallen), in Zürich, Vizepräsident (neu), und Roland Hilfiker, Sekretär (bisher). Sie führen Einzelunterschrift.

Bureau de Courtelary

21 novembre 1957. Métaux non ferreux.
Gérard Fleury, à St-Imier. Le chef de la maison est Gérard Fleury, de Courroux, à St-Imier. Achat et vente de métaux non ferreux pour la refonte.

21 novembre 1957. Porcelaines, cristaux.
Auguste Droz, à Corgémont, commerce de porcelaines et cristaux (FOSC. du 8 avril 1953, N° 79, page 812). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

Bureau Nidau

20. November 1957. Uhren.
Serexa Watch Co. S.A., in Ipsach. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 2. November 1957 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Uhren sowie den Handel mit Uhrenbestandteilen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «C. Bouverat», in Les Breuleux, gemäss der den Statuten beigefügten Bilanz vom 31. Oktober 1957, und zwar Aktiven für Fr. 44 476.05 und Passiven für Fr. 3000, mit einem Aktivenüberschuss von Fr. 41 476.05. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 30 000 und wird beglichen durch Aushändigung von 30 voll liberierten Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Firma «C. Bouverat» ein, mit Nutzen und Schadenbeginn am 2. November 1957. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Sofern die Aktionäre und ihre Adresse bekannt sind, erfolgen Mitteilungen und Einladungen durch eingeschriebenen Brief. Die Veröffentlichungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Victor Serex, von Maracon (Waadt), in Pully, als Präsident, und Julia Serex geb. San Christobal, von Maracon (Waadt), in Pully, als Sekretärin. Beide führen Einzelunterschrift.

Bureau de Porrentruy

20 novembre 1957. Confection.
Joseph Vauclair, précédemment à Fahy, grandissage de pierres d'horlogerie (FOSC. du 19 mai 1954, N° 115, page 1288). Le siège de la maison, de même que le domicile du titulaire, sont transférés à Porrentruy. La maison modifie son genre d'affaires comme suit: exploitation d'un magasin de confection. Rue Pierre-Péquignat 8.

Luzern — Lucerne — Lucerna

20. November 1957. Apparatebau usw.
Eckert & Co., in Luzern, Apparatebau usw. (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1948, Seite 37), Kommanditgesellschaft. Neue Adresse: Unterlachenstrasse Nr. 12.

20. November 1957.
Franz Koch, Hotel Bergruh-Bramboden, in Bramboden, Gemeinde Romoos. Inhaber dieser Firma ist Franz Koch, von und wohnhaft in der Gemeinde Romoos. Hotel Bergruh (Hotel- und Restaurationsbetrieb).

20. November 1957. Chemisch-technische Produkte usw.
Alphons Süess, in Luzern, chemisch-technische Produkte usw. (SHAB. Nr. 259 vom 6. November 1953, Seite 2666). Der Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt hat am 6. November 1957 über diese Firma den Konkurs erkannt.

20. November 1957. Maschinen usw.
Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Luzern, Maschinenfabriken usw. (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1957, Seite 2142), mit Hauptsitz in Winterthur. Die Prokura von Hans Lössi ist erloschen.

20. November 1957. Stopfrahmen usw.
Charles Wüest, in Horw, Stopfrahmen usw. (SHAB. Nr. 52 vom 4. März 1957, Seite 599). Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land hat am 2. November 1957 über diese Firma den Konkurs erkannt.

20. November 1957. Forellen.
Zimmermann & Dahinden, in Weggis, Forellenzucht und Forellenhandel (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1939, Seite 530). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Geschäftsaufgabe aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Schwyz — Schwytz — Svitto

19. November 1957. Tuch.
Benedikt Hensler, in Einsiedeln, Tuchladen (SHAB. Nr. 164 vom 16. Juli 1940, Seite 1277). Die Firma wird, weil nicht eintragspflichtig, auf Begehren des Inhabers gelöscht.

19. November 1957. Zündschnüre, chemische und technische Produkte.
Fritzsche, Dipl. Ing., in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, Handel mit und Fabrikation von chemischen und technischen Produkten (SHAB. Nr. 305 vom 28. Dezember 1955, Seite 3352). Der Inhaber hat seinen persönlichen Wohnsitz nach Minusio verlegt. Die Geschäftsnatur lautet nun: Zündschnurfabrik, Handel mit und Fabrikation von chemischen und technischen Produkten.

19. November 1957. Spenglerei usw.
Alfred Keller, in Lachen, Spenglerei und Installationen (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1934, Seite 2155). Die Firma ist wegen Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

21. November 1957. Aquarien, Haushaltungsartikel, Papeteriewaren usw.
Huldreich Graf, bisher in Alpnach, Herstellung und Versand von Aquarien usw. (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1957, Seite 2615). Die Firma hat den Sitz nach Stans verlegt. Inhaber ist Huldreich Graf, von Sternenberg (Zürich), in Stans. Die Firma lautet **H. Graf.** Herstellung und Versand von Aquarien, Handel mit Haushaltungsartikeln, Papeteriewaren, Souvenirartikeln, Umlaufkettensägen und unechten Bijouterieartikeln.

Glarus — Glaris — Glarona

1. November 1957.
Ersparniskasse der Kirchgemeinde Schwanden, in Schwanden, Genossenschaft (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1946, Seite 3402). Die Unterschriften von John Zopfi und Paul Kundert-Streiff sind infolge Todes erloschen. Präsident ist nun der bisherige Vizepräsident Alfred Blesi-Hösli. Zum neuen Vizepräsidenten wurde gewählt: Tobias Bühler-Zopfi, von und in Schwanden. Neuer Aktuar ausserhalb des Verwaltungsrates ist Heinrich Speich-Aebli, von Luchsingen, in Schwanden. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

15. November 1957.
G. Z. M. Patentverwertungs-Aktiengesellschaft in Liq., in Glarus (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1950, Seite 1756). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 14. November 1957). Die Löschung kann jedoch mangels Zustimmung der Steuerbehörden noch nicht erfolgen.

20. November 1957.
Vermögensverwaltungsgesellschaft Glarus A.G., in Glarus, Verwaltung von Vermögen und der Erwerb von Beteiligungen irgendwelcher Art (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1957, Seite 319). Das Rechtsdomizil befindet sich nun bei Marie Senn, Bankstrasse 6.

20. November 1957. Metallwaren.
Hans Eberle, in Ennenda. Inhaber dieser Firma ist Hans Eberle, von Glarus und Amden, in Ennenda. Fabrikation von Metallwaren. Einzelprokura ist erteilt an Ursula Eberle-Becker, von Glarus und Amden, in Ennenda.

20. November 1957. Wohnbeschaffung.
Livo Gesellschaft, in Mitlödi. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft mit dem Zweck, ihren Mitgliedern und eventuell weiteren Interessenten günstige Wohngelegenheiten zu verschaffen. Dieser Zweck soll erreicht werden durch Kauf oder Miete geeigneter Liegenschaften, Um- oder Ausbau bestehender Gebäude zu Wohn-, Ferien- oder Geschäftszwecken sowie ihren Verkauf oder ihre Vermietung in erster Linie an Genossenschafter. Die Genossenschaft verwaltet auch Liegenschaften, die ihren Mitgliedern oder sonstigen Immobilienbesitzern gehören. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Statuten datieren vom 1. November 1957. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100, Fr. 500 und Fr. 1000 ausgegeben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Bruno Foschi, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, ist Präsident und Geschäftsführer, und Ruth Foschi-Stutz, von Kriens, in Zürich, Vizepräsidentin und Sekretärin/Kassierin. Sie führen Einzelunterschrift. Rechtsdomizil: bei Frau Huber, Villa Waldegg.

20. November 1957.
Josef Weinberger A.G. Bühnen- und Musikalienverlag Zürich, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 138 vom 17. Juni 1954, Seite 1566). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. November 1957 wurde der Sitz nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 16. Oktober 1953 und wurden am 1. Juni 1954 revidiert. Die Firma lautet jetzt **Josef Weinberger A.G. Bühnen- und Musikalienverlag Glarus.** Die Gesellschaft bezweckt: Betrieb eines Bühnen- und Musikverlages; Erwerb, Vertrieb und Auswertung von Werken der Literatur und Tonkunst, insbesondere Auswertung der musikalischen und musikalisch-literarischen Verwertungsrechte der Firma «Josef Weinberger», in Wien, und zwar in der Schweiz und in allen übrigen Ländern, ausgenommen Grossbritannien, Nordirland, Britische Dominien, Protektorate und Mandate, Republik Irland, Vereinigte Staaten von Amerika und Oesterreich. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, worauf Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Veit Wyler, von Endingen (Aargau), in Zürich, der Einzelunterschrift führt. Rechtsdomizil: bei Dr. jur. Alfred Heer, Rechtsanwalt, Burgstrasse 28.

20. November 1957.
Hilariusverein kath. Glarus, in Glarus, Verein, Uebernahme der Verwaltung des von Pfarrer Bruhin gekauften und zur Stiftung erhobenen Grundstückes usw. (SHAB. Nr. 81 vom 6. April 1938, Seite 773). Die Unterschriften von Pfarrer Blasius Braun, Vizepräsident, und Joseph Zamboni, Sekretär, sind erloschen. Vizepräsident ist nun Dr. Friedrich Baumgartner, von Sirnach, in Glarus. Zum Aktuar wurde ernannt: Kaplan Jacob Fäh, von Zürich, in Glarus. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

20. November 1957. Beteiligungen.
Pleda A.-G. in Liquidation, in Glarus, Beteiligung an industriellen und Handelsunternehmungen im In- und Ausland und Verwaltung solcher Beteiligungen (SHAB. Nr. 267 vom 13. November 1956, Seite 2863). Nachdem die Bewilligung der Eidg. Steuerverwaltung in Bern vorliegt, wird die Firma gelöscht.

20. November 1957.
«Inag» Investierungs A.-G. für Industrie & Handelsunternehmungen in Liq., in Glarus, Finanzierung von und Beteiligung und Handels- und Fabrikationsunternehmungen (SHAB. Nr. 222 vom 23. September 1957, Seite 2515). Nachdem die Bewilligung der kantonalen Wehrsteuerverwaltung in Glarus vorliegt, wird die Firma gelöscht.

21. November 1957.
Fritz Leuzinger, Bauspenglerei & Sanitäre Anlagen, in Netstal. Inhaber dieser Firma ist Fritz Leuzinger, von und in Netstal. Bauspenglerei und sanitäre Anlagen.

21. November 1957. Uhren, Bijouterie, Optik.
H. Wyss, in Schwanden. Inhaber dieser Firma ist Hans Wyss, von Habkern (Bern), in Schwanden. Handel mit Uhren, Bijouterie, Optik.

21. November 1957.
Glarner Handelskammer in Glarus (Chambre de Commerce de Glaris) (Camera di Commercio di Glarona), in Glarus, Verein (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1950, Seite 1545). Gabriel Spälty-Bally, Präsident, infolge Todes, und Daniel Jenny-Squeder, Vizepräsident, sind aus dem Vorstand ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Dr. Willy Grieder-Tschudi, von Rünenberg (Basel-Landschaft) und Glarus, in Glarus, als Präsident, und Gabriel Spälty-Leemann, von und in Netstal, als Vizepräsident. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Morat (district du Lac)

18 novembre 1957. Boîtes de montres, bracelets.
Arthur Uhlmann société anonyme, précédemment à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 30 juillet 1953, N° 174, page 1873). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 4 novembre 1957, la société a décidé de transférer son siège social à Montilier. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour objet le placage galvanique de boîtes de montres et de bracelets. Les statuts originaires portant la date du 3 février 1945 ont été modifiés les 17 avril 1946 et 4 novembre 1957. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, nominatives. Les convocations sont faites par lettre recommandée et les publications insérées dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le seul administrateur est Jean Bourquin, des Verrières, à Couvet. Le directeur est Roger Pétremand, du Locle, à Neuchâtel. Ils engagent la société par leur signature individuelle.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

19. November 1957. Heizungen, sanitäre Anlagen.
René Grolimund, in Balsthal. Inhaber dieser Einzelfirma ist René Grolimund, von und in Balsthal. Installationen von Heizungen und sanitären Anlagen. Steinenberg 95 B.

Bureau Grenchen-Bettlach

20. November 1957. Vacuum-Metallisierung.
H. Kaltbrunner, bisher in Hundwil, Spezialspiegel- und Metallfilmfabrikation (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1948, Seite 3160). Die Firma hat den Sitz nach Grenchen verlegt. Inhaber ist Hans Kaltbrunner, von Erlenbach (Zürich), nun in Grenchen. Neue Geschäftsnatur: Vacuum-Metallisierung. Schlachthausstrasse 58.

Bureau Olten-Gösgen

19. November 1957.
Storen- und Maschinenfabrik Emil Schenker A.-G., in Schönenwerd (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1957, Seite 282). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Walter Hediger, von Rupperswil, in Schönenwerd.

Bureau Stadt Solothurn

21. November 1957. Propaganda- und Verkaufsorganisation.
ORECLA A.G. (ORECLA S.A.), in Solothurn, Propaganda-, Verkaufs- und Auslieferungsorganisation für Firmen der Tabakindustrie (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1957, Seite 243). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Beschlüsse der Generalversammlung vom 28. Oktober 1957 sind die Statuten revidiert worden. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. In den Verwaltungsrat sind neu gewählt worden: Fritz Schürch, von Solothurn, in Auvernier; Alfred Bek, von Schaffhausen, in St-Blaise; Mario Carlo Giorgi, italienischer Staatsangehöriger, in Corcelles. Sie zeichnen zu zweien, wie auch der Präsident und Delegierte des Verwaltungsrates, Ernst Zuber, nun auch zu zweien zeichnet.

Bureau Thierstein

20. November 1957.
Milchgenossenschaft Erschwil, in Erschwil (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1947, Seite 2104). Aus der Verwaltung sind der Vizepräsident Alois Grolimund und der Aktuar Lukas Borer ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: Leo Borer, Peter Cölestins sel., als Vizepräsident, und Josef Borer-Hofer, als Aktuar, beide von und in Erschwil. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

21. November 1957. Schaufensterkunst usw.
decor studio Ernst Dill, in Arlesheim, Spezialgeschäft für Schaufensterkunst usw. (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1954, Seite 2191). Der Bezirksgerichtspräsident von Arlesheim hat am 1. Oktober 1957 über diese Firma den Konkurs erkannt. Das Obergericht hat am 19. November 1957 die Berufung gegen das Konkurserkenntnis abgewiesen.

21. November 1957. Gasthaus.
Johannes Hammel-Stöckli, in Augst, Gasthaus zur Rheinlust (SHAB. Nr. 159 vom 12. Juli 1954, Seite 1806). Diese Einzelfirma wird infolge Wegzugs des Inhabers im Sinne von Art. 68 HRV von Amtes wegen gestrichen.

21. November 1957. Autozubehör.
Paul Kaiser, in Frenkendorf, Handel mit Autozubehörartikeln (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1957, Seite 1108). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

21. November 1957. Kurhaus.
Hugo Reize-Kummli, in Liestal, Kurhaus Bad Bienenberg (SHAB. Nr. 118 vom 23. Mai 1956, Seite 1316). Diese Einzelfirma wird infolge Wegzugs des Inhabers im Sinne von Art. 68 HRV von Amtes wegen gelöscht.

21. November 1957. Topfpflanzen.
F. Volpp, in Oberwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Fritz Volpp-Möhr, von Binningen, in Oberwil (Basel-Landschaft). Einzelprokura ist erteilt an Betty Volpp-Möhr, von Binningen, in Oberwil (Basel-Landschaft). Topfpflanzen-Gärtnerei und Samenbau. Fürstenrainweg 1.

21. November 1957. Bauunternehmung usw.
P. Schaub-Wirz, in Itingen, Bauunternehmung usw. (SHAB. Nr. 298 vom 21. Dezember 1954, Seite 3259). Der Bezirksgerichtspräsident von Sissach hat über den Firmainhaber am 19. November 1957 den Konkurs erkannt.

21. November 1957. Gipserei.
Surer & Harr, in Arisdorf. Fritz Surer-Friedli und Otto Harr-Weisskopf, beide von und in Arisdorf, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1957 begonnen hat. Die Gesellschaft wird durch Einzelunterschrift des Fritz Surer-Friedli vertreten. Gipsergeschäft. Olsbergerstrasse.

21. November 1957.
AERO Blechwarenfabrik und Apparatebau A.G., in Allschwil (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1949, Seite 2211). Aus dem Verwaltungsrat ist Paul Scheibe-Hohensinn infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

21. November 1957. Uhren.
Gottlieb Weber A.G., in Titterten, Fabrikation von und Handel mit Uhren (SHAB. Nr. 304 vom 29. Dezember 1954, Seite 3342). Einzelprokura ist erteilt worden an Kurt Schweizer-Dettwiler, von und in Titterten.

21. November 1957. Textilien.
E. Voegtle G. m. b. H., in Arlesheim, Uhrenexport (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1951, Seite 2819). In der Gesellschafterversammlung vom 13. November 1957 wurden die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt nun den Exporthandel mit Textilien.

21. November 1957.
Gipsermeisterverband Baselland und Umgebung, in Pratteln (SHAB. Nr. 243 vom 19. Oktober 1953, Seite 2495). Die Unterschrift von Paul Schaub-Wirz ist erloschen. Als neues Vorstandsmitglied und zugleich als Vizepräsident wurde gewählt Josef Bühler, von Bütschwil (St. Gallen), in Lausen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

21. November 1957.
Landwirtschaftliche Genossenschaft und Bauernpartei Osterfingen, in Osterfingen (SHAB. Nr. 50 vom 3. März 1953, Seite 499). Alfred Stoll-Graber, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Aktuar wurde Albert Stoll-Kaiser, von und in Osterfingen, gewählt. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift, der Geschäftsführer zeichnet einzeln.

21. November 1957. Heizungsinstallationen.
Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Schaffhausen, Ausführung von Heizungsinstallationen (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1957, Seite 2136), mit Hauptsitz in Winterthur. Die Prokura von Hans Lössi ist erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

20. November 1957. Konditorei.
Otto Hürsch, in Chur, Konditorei (SHAB. Nr. 265 vom 12. November 1947, Seite 3350). Diese Firma ist infolge Umwandlung in eine Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Hürsch & Sohn, Confiserie», in Chur.

20. November 1957.
Hürsch & Sohn, Confiserie, in Chur. Unter dieser Firma haben Otto Hürsch-Naef und Otto Hürsch-Bayer, beide von Zofingen, in Chur, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1957 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Otto Hürsch», in Chur, übernommen hat. Confiserie und Café. Untere Gasse und Poststrasse.

20. November 1957. Eisen-, Porzellan- und Glaswaren usw.
Lüthi, Eichholzer & Cie., mit Hauptsitz in Samedan und Zweigniederlassung in St. Moritz-Dorf, Handel mit Eisen-, Porzellan- und Glaswaren, Haushaltungsartikel und Hoteleinrichtungen (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1943, Seite 2812). Aus dieser Kommanditgesellschaft sind die Gesellschafter Elisabeth Lüthi-Gieré, Otto Lüthi und Charlotte Caviezel-Lüthi ausgetreten. Die übrigen Gesellschafter setzen das Gesellschaftsverhältnis fort.

21. November 1957. Maschinen usw.
Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Chur, Maschinenfabriken, Giessereien usw. (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1957, Seite 2136), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Die Prokura von Hans Lössi ist erloschen.

21. November 1957. Brennstoffe.
Gysin & Storz A.-G., in Davos (SHAB. Nr. 181 vom 6. August 1957, Seite 2127). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. November 1957 wurden die Statuten abgeändert. Die Firma lautet nun: **Karl Storz A.G. Davos.** Neues Domizil: bei Johannes Keller, Haus Keller, Davos-Platz.

21. November 1957. Technische Artikel, Maschinen.
Sylvania International Corporation, in Chur, Handel mit technischen Artikeln und Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 78 vom 3. April 1957, Seite 889). Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. November 1957 die Statuten teilweise revidiert. Die der Publikation unterliegenden Bestimmungen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

21. November 1957. Aluminiumkonstruktionen usw.
Alkono AG (Alkono SA), in Chur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. November 1957 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung von und den Handel mit Aluminiumkonstruktionen sowie Maschinen, Apparaten und Geräten der Aluminiumindustrie und damit verwandten Produkten, die Vergebung von Herstellungslizenzen und Vertriebsrechten in dieser Branche sowie die Beteiligung an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Natur im In- und Ausland. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Aart Gysbertus Nijhuis, holländischer Staatsangehöriger, in Oosterbeek (Holland), als Präsident; Dr. Heinz Reichwein, von und in Zürich, als Vizepräsident, sowie Dr. Friedrich Brügger, von Churwalden und Obersaxen (Graubünden), in Chur. Aart Gysbertus Nijhuis führt Einzelunterschrift, die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Postplatz 44.

Aargau — Argovie — Argovia

20. November 1957. Baugeschäft.
Kleiner & Huggenberger, in Seon, Baugeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 28 vom 3. Februar 1938, Seite 263). Max Huggenberger ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. An dessen Stelle ist als Kollektivgesellschafter eingetreten der Sohn Max Huggenberger, von und in Seon.

20. November 1957. Bäckerei, Konditorei.
Albert Glauser-Thoma, in Brittnau (SHAB. Nr. 23 vom 28. Januar 1949, Seite 271). Infolge Aufgabe des «Kaffeestübli» verzeigt die Firma als Natur des Geschäftes noch Bäckerei und Konditorei.

20. November 1957. Garage usw.
Ernst Rebmann A.-G., in Aarau, Garagebetrieb, Automobilhandel, Betrieb einer mechanischen Konstruktionswerkstätte (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1951, Seite 2931). Ernst Rebmann-Roomberg, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt in Reinach (Aargau).

20. November 1957.
Elektro-Hydraulik A. Knoll, Aarau, bisher in Aarau (SHAB. Nr. 283 vom 3. Dezember 1951, Seite 2996). Diese Firma hat ihren Sitz nach Gränichen verlegt und lautet nun **Elektro-Hydraulik A. Knoll, Gränichen b. Aarau.** Neue Geschäftsnatur: Konstruktionsfirma für Bauelemente der Hydraulik und Pneumatik. Hauptstrasse.

20. November 1957. Hotel.
E. Lustenberger, in Aarburg, Restaurant Bahnhof (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1946, Seite 3107). Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Hotels «Krone». Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 415.

20. November 1957. Schrauben.
Albert Mosimann, in Aarburg, Handel mit Nähmaschinen usw. (SHAB. Nr. 70 vom 26. März 1953, Seite 716). Neue Geschäftsnatur: Schraubenfabrikation.

20. November 1957. Maschinen, Werkzeuge usw.
Georg Utz AG., in Bremgarten, Herstellung und Vertrieb von Maschinen, Werkzeugen, Apparaten und mechanischen Bestandteilen sowie verwandten Artikeln aller Art (SHAB. Nr. 199 vom 26. August 1955, Seite 2183). Georg Utz, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt in Bremgarten (Aargau).

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

21. November 1957. Lebensmittel.
G. Häusermann-Gremli, in Kreuzlingen, Verkauf von Lebensmitteln (SHAB. Nr. 70 vom 24. März 1934, Seite 785). Die Prokura von Emma Häusermann-Gremli ist erloschen. Geschäftslokal: Konstanzerstrasse 27.

21. November 1957.
Karl Bentele, Gartenbau & Blumengeschäft, in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1934, Seite 200). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

21. November 1957. Heu, Stroh.
Hermine Frei, in Oberhofen-Illighausen, Heu- und Strohhandel (SHAB. Nr. 275 vom 22. November 1944, Seite 2574). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21. November 1957. Manufakturwaren, religiöse Kunstgegenstände.
Marg. Beerle, in Mammern, Handel mit Manufakturwaren und religiösen Kunstgegenständen (SHAB. Nr. 101 vom 1. Mai 1952, Seite 1143). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21. November 1957. Kosmetische Produkte.
Anna Bieker, in Amriswil, Vertrieb kosmetischer Produkte (SHAB. Nr. 260 vom 5. November 1956, Seite 2784). Die Firmainhaberin heisst infolge Heirat Künzle-Bicker und ist nun in Gossau (St. Gallen) heimatberechtigt. Der Ehemann hat die Zustimmung zur Geschäftsführung erteilt.

21. November 1957. Uhren, Bijouterie.
Ernst Koch, in Frauenfeld, Uhren, Bijouterie, Silberwaren, Optik, Reparaturen (SHAB. Nr. 11 vom 16. Januar 1925, Seite 81). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21. November 1957.
Brillen-Koch, in Frauenfeld. Firmainhaberin ist Adelheid Koch, deutsche Staatsangehörige, in Frauenfeld. Verkauf und Reparaturen von Brillen und andern optischen Artikeln. Zürcherstrasse 122.

21. November 1957. Uhren, Bijouterie.
Uhren-Koch, in Frauenfeld. Firmainhaber ist Adalbert Koch, deutscher Staatsangehöriger, in Frauenfeld. Verkauf und Reparaturen von Uhren und Bijouteriewaren. Rathausplatz 6.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

21 novembre 1957. Prodotti farmaceutici.
Serpi Mastelli, in Bellinzona, prodotti farmaceutici (FUSC. del 5 novembre 1957, N° 259, pagina 2899). In seguito a trasferimento della sede a Lugano (FUSC. del 19 novembre 1957, N° 271, pagina 3027), la ditta viene radiata d'ufficio dal registro di commercio di Bellinzona.

Ufficio di Lugano

21 novembre 1957. Riscaldamenti.
Fratelli Sulzer Società Anonima, succursale a Lugano, riscaldamenti (FUSC. del 12 agosto 1957, N° 186, pagina 2167), con sede principale a Winterthur. La firma di Giovanni Lössi, procuratore, è cancellata.

21 novembre 1957.
GEWATRANS Gesellschaft für Warentransaktionen (GEWATRANS Società per transazioni commerciali), in Lugano, società anonima (FUSC. del 1° marzo 1957, N° 50, pagina 580). Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria degli azionisti del 21 novembre 1957, la società ha aumentato il proprio capitale sociale da 1 000 000 di fr. a 2 000 000 di fr. mediante l'emissione di 1000 nuove azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di 2 000 000 di fr., diviso in 2000 azioni al portatore de 1000 fr. cadauna, che sono interamente liberate.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Avenches

20 novembre 1957.
Pierre Basset, garage, à Cudrefin. Le chef de la maison est Pierre Basset, de Goumoëns-la-Ville, à Cudrefin. Garage, atelier mécanique, vente et commerce d'autos, motos, cycles et machines agricoles, vente d'accessoires, benzine, huiles.

20 novembre 1957. Epicerie, mercerie.
Madeleine Delacrétaz-Blanc, à Avenches. Le chef de la maison est Madeleine Delacrétaz-Blanc, d'Yvorne, à Avenches. Epicerie, mercerie.

Bureau de Cossonay

14 novembre 1957. Produits alimentaires pour le bétail et la volaille, produits agricoles, etc.
Provimi S.A., à Cossonay-Gare, commune de Penthalaz (FOSC. du 29 juillet 1952, N° 175, page 1920). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Dr Henri Cuendet, président; Charles Cuendet, Jean-François Cuendet et Maurice Bolens, administrateurs (tous déjà inscrits); Fred Cuendet, directeur et administrateur, Dr Louis Cuendet, directeur et administrateur, tous deux de Ste-Croix, à Penthalaz. Frédéric Cuendet et Henri-Paul Cuendet, administrateurs, ont démissionné. Ils continueront néanmoins à engager la société par leurs signatures individuelles et Frédéric Cuendet demeure secrétaire du conseil. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire, les signatures individuelles de Frédéric Cuendet, Charles Cuendet, Henri-Paul Cuendet, Fred Cuendet, Dr Louis Cuendet et les signatures collectives à deux de Matthys van den Heuvel, directeur technique, et Pierre Guignard fondé de procuration.

Bureau de Cully

21 novembre 1957. Café.
François Duboux, à Forel, exploitation du Café du Soleil (FOSC. du 26 mai 1932, page 1275). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

Bureau de Lausanne

20 novembre 1957. Textiles, fourrures.
P. Graul, à Pully. Chef de la maison: Paul Graul, allié Bonnaz, de Lausanne, à Pully. Commerce et représentation de textiles confectionnés et fourrures. Avenue de Lavaux 4.

20 novembre 1957. Agence de voyage.
The American Express Company, Incorporated, Hartford et New-York, succursale de Lausanne (FOSC. du 2 octobre 1957, page 2593), avec siège principal à Hartford et New-York (USA) et première succursale en Suisse à Lucerne, agence de voyages, société anonyme. Lynden Selden n'est plus vice-président du conseil; sa signature est radiée.

20 novembre 1957. Textiles, etc.
Loreca S. à r. l., à Lausanne, textiles, etc. (FOSC. du 16 novembre 1954, page 2932). Gérald Monnier, de Dombresson, à Hauteville, commune de St-Légier-La Chiésaz, est nommé directeur avec signature individuelle. Procuration individuelle est conférée à Georges Chenaux, de Corsier, à Lausanne. Les associés Lillian Monnier et Pierre Meltzer ont transféré leur domicile particulier à Hauteville, commune de St-Légier-La Chiésaz. Bureau transféré: avenue de Morges 121, dans les locaux de la société.

20 novembre 1957. Immeubles.
S. I. Le Carrefour - Chavannes S.A., à Lausanne, immeubles (FOSC. du 2 février 1955, page 320). Le siège légal est transféré: rue Enning 2 (chez l'administrateur Louis Parietti). Le bureau est transféré à Lonay, chez l'administrateur Julien Theintz.

20 novembre 1957.
Les sociétés suivantes ont transféré leur bureau place St-François 9 (chez F. Dethiollaz, régisseur):

Articles textiles.
Jean-Jacques Meier S.A., à Lausanne, articles textiles (FOSC. du 29 juillet 1955, page 1980);

Immeubles.
Les Fougères A. S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 4 novembre 1954, page 2882).

20 novembre 1957. Marchandises diverses, etc.
Grammont S.A., à Lausanne, marchandises diverses, etc. (FOSC. du 7 décembre 1950, page 3139). L'administrateur Alfred Kern est démissionnaire; sa signature est radiée. Louis André Pfyffer d'Altishofen, de Lucerne, à Genève, est nommé seul administrateur avec signature individuelle.

21 novembre 1957. Produits chimico-techniques et techniques.
M. Pellissier, à Pully. Chef de la maison: Maurice Pellissier allié Dubrit, de Mex (Valais), à Pully. Procuration individuelle est conférée à l'épouse Yvonne Pellissier née Dubrit, de Mex (Valais), à Pully. Représentation et commerce d'articles et produits chimico-techniques et techniques. Avenue C. F. Ramuz 7.

21 novembre 1957. Appareils à gaz.
Novogaz S.A., à Lausanne, appareils à gaz (FOSC. du 25 janvier 1956, page 217). La procuration conférée à Julien Redard est éteinte. Procuration avec signature collective à deux est conférée à André Paris, de Concise, à Lausanne.

21 novembre 1957. Travaux publics, bâtiments.
R. Maraviglia, à Lausanne, travaux publics et bâtiment (FOSC. du 4 décembre 1951, page 3009). Les procurations conférées à Alphonse Maraviglia et Bruno Maraviglia sont éteintes.

21 novembre 1957.
Fœtisch frères, société anonyme, entreprise générale de musique et d'édition, à Lausanne (FOSC. du 15 février 1952, page 443). Le bureau est transféré: Grand Pont 2 bis (dans les locaux de la société).

21 novembre 1957. Epicerie.
Lucie Schneider, à Lausanne, épicerie (FOSC. du 23 juillet 1953, page 1808). La raison est radiée pour cause de cessation d'exploitation.

21 novembre 1957.
SAGEPCO, Société Anonyme de Gérances et Placements collectifs, à Lausanne (FOSC. du 12 juin 1957, page 1567). L'administrateur Pierre Baumgartner est démissionnaire; sa signature est radiée.

Bureau de Morges

21 novembre 1957. Hôtel, Restaurant, etc.
Mme J. Wicht, précédemment à Lausanne, exploitation d'un café-restaurant (FOSC. du 4 novembre 1955, page 2808). Le siège de la maison et le domicile particulier de la titulaire sont transférés à Bussigny s. Morges. La titulaire est Jeanne Wicht née Pache, épouse dûment autorisée de Pierre Wicht, de Senèdes (Fribourg), à Bussigny s. Morges. Exploitation d'un hôtel, café-restaurant, à l'enseigne: «Hôtel de Ville». Rue de Lausanne 1.

Bureau de Nyon

19 novembre 1957.
Wolfram & Molybdène Société anonyme (Wolfram & Molybdaen Aktiengesellschaft) (Tungsten & Molybdenum Limited), à Nyon (FOSC. du 8 janvier 1954, page 57). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 8 novembre 1957, la société a adopté de nouveaux statuts. La société a pour but la fabrication et le commerce en Suisse et à l'étranger de métaux durs sur la base de carbure de tungstène et d'autres produits utilisés dans le même but; la fabrication et le commerce en Suisse et à l'étranger de produits métalliques, surtout en tungstène et en molybdène, les alliages de ces métaux destinés à l'usage industriel; la fabrication et la vente de poudres et d'alliages de tous métaux; l'acquisition, l'exploitation et la vente de brevets et de licences ayant trait aux articles ci-dessus ou à des articles similaires. La société peut assumer des participations à toutes entreprises en Suisse ou à l'étranger, acquérir, gérer et vendre des immeubles, acquérir tous titres et valeurs en Suisse ou à l'étranger. Le capital social, fixé à la somme de 300 000 fr. est divisé en 600 actions nominatives, série A, de 400 fr. chacune, et 600 actions nominatives, série B, de 100 fr. chacune, toutes entièrement libérées. Il est attaché à chaque action A un bon de jouissance A et à chaque action B un bon de jouissance B. Ces bons n'ont aucune valeur nominale et donnent droit à un dividende à fixer par l'assemblée générale des actionnaires sur l'excédent du bénéfice qui reste après la dotation statutaire et légale au fonds de réserve et après la répartition d'un dividende d'au moins 8% aux actions de la société.

Bureau de Payerne

20 novembre 1957. Fourrages.
P. Gudit, à Payerne. Le chef de la maison est Pierre-Louis Gudit, d'Arrissoules (Vaud), à Payerne. Commerce de fourrages. Avenue des Cerisiers 4.

20 novembre 1957. Hôtel, etc.
Hermann Schmutz, précédemment à Rolle, hôtel, café-restaurant (FOSC. du 20 février 1947, page 504). La maison a transféré son siège à Payerne. Le titulaire est Hermann Schmutz, de Vechigen (Berne), actuellement à Payerne. Exploitation d'un hôtel et café-restaurant, à l'enseigne de l'Hôtel de la Gare.

20 novembre 1957.
Société de laiterie de Chevroux, à Chevroux, société coopérative (FOSC. du 18 septembre 1953, page 2228). Louis Bonny-Muller, décédé, et André Cuany-Bardet, qui a démissionné, ne font plus partie du comité; leurs signatures sont radiées. Ernest Bonny-Comte a été élu président et Paul Bonny-Bonny a été nommé secrétaire; les deux de et à Chevroux. La société est engagée par la signature collective à deux du président Ernest Bonny-Comte, du vice-président Francis Jaquier (inscrit) et du secrétaire Paul Bonny-Bonny.

Bureau du Sentier

20 novembre 1957. Restaurant.
H. Baud, au Sentier, commune du Chenit, exploitation du Buffet de la Gare (FOSC. du 2 février 1949, N° 27, page 323). Cette raison sociale est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Vevey

18 novembre 1957. Immeubles.
S. I. Logements Modernes S.A., à Vevey (FOSC. du 20 janvier 1956, page 172). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 novembre 1957, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication.

20 novembre 1957. Immeubles.
Providence S.A. Montreux, à Montreux-Châtelard, société anonyme immobilière (FOSC. du 28 septembre 1954, page 2484). Le président du conseil, Antoine Vroeg, décédé, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Jessie-Louise Vroeg, de nationalité hollandaise, à Montreux-Châtelard, est administratrice et présidente du conseil, signant individuellement.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

8 novembre 1957. Constructions.
Victor Cordonnier & Fils, à Montana-Vermala, commune de Randogne, constructions, etc. (FOSC. du 25 août 1954, N° 197, page 2185). La société est dissoute depuis le 1er janvier 1957. La liquidation étant terminée, cette société est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société «Entreprise de Construction et de Génie civil V. Cordonnier S.A.», à Montana-Station, commune de Montana.

8 novembre 1957.
Entreprise de Construction et de Génie civil V. Cordonnier S.A., à Montana-Station, commune de Montana. Suivant acte authentique et statuts du 11 juin 1957, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: tous les travaux d'une entreprise de construction et de génie civil; tous les travaux de terrassements et de travaux similaires; le transport de marchandises, matériaux et autres objets sur route, ainsi que l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles bâtis ou non. La société peut assumer des participations à toutes entreprises semblables ou similaires. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. Il est libéré jusqu'à concurrence de 33 000 fr. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la société en nom collectif «Victor Cordonnier & Fils», à Montana-Vermala, commune de Randogne, selon bilan au 31 décembre 1956, accusant un actif de 199 000 fr. 60 et un passif de 179 000 fr. 60, soit un actif net de 20 000 fr. Ledit apport a été accepté pour le prix de 20 000 fr., en paiement duquel Victor Cordonnier reçoit 20 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. En outre, la société reprend, conformément aux contrats d'apports du 11 juin 1957: de

Roland Cordonnier, de Victor, à Montana, sa jeep Willys 1954 avec 2 remorques pour le prix de 8000 fr., payables par remise de 10 actions au porteur de 1000 fr. chacune, libérées au 80% de leur valeur; de Jean Cordonnier, à Montana, 1 voiture Studebacker 1951 pour le prix de 2500 fr., payables par remise de 10 actions au porteur de 1000 fr., libérées au 25% de leur valeur; de Michel Cordonnier, à Montana, 1 voiture Ford Zéphyr 1953 pour le prix de 2500 fr. payables par remise de 10 actions au porteur de 1000 fr., libérées au 25% de leur valeur. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée envoyée à chaque actionnaire, lorsque leurs adresses sont connues. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à cinq membres, actuellement de quatre qui sont: Victor Cordonnier, de Placide, président; Jean Cordonnier de Victor, secrétaire; Roland et Michel Cordonnier de Victor, membres, tous de et à Montana-Station, commune de Montana. La société est engagée par la signature collective du président et d'un membre du conseil d'administration ou de trois membres du conseil d'administration.

19 novembre 1957. Liqueurs, sirops, eaux minérales, etc.

René Buro, à Sierre (FOSC. du 27 mai 1938, N° 122, page 1188). La maison a modifié son genre d'affaires comme suit: fabrication et commerce de liqueurs, sirops, spiritueux, eaux gazeuses et minérales. Nouvelle adresse: avenue du Rothorn 6.

Bureau de St-Maurice

20 novembre 1957. Boulangerie, épicerie, fromages.

Bircker frères, à Bagnes, boulangerie, épicerie, commerce de fromages, société en nom collectif (FOSC. du 23 février 1929, page 380). La société est dissoute et liquidée. Cette raison sociale est radiée d'office selon décision de l'autorité de surveillance du 7 novembre 1957.

20 novembre 1957. Boucherie-charcuterie.

Adrien Lamon, à Saxon, boucherie-charcuterie (FOSC. du 9 juin 1947, page 1556). La raison est radiée d'office par suite de cessation de commerce selon décision de l'autorité de surveillance du 7 novembre 1957.

20 novembre 1957. Boulangerie-pâtisserie, tea-room.

Francis Troillet, à Orsières. Le titulaire est Francis Troillet, de et à Orsières. Boulangerie-pâtisserie, tea-room. (Inscription faite d'office selon décision de l'autorité de surveillance du 7 novembre 1957.)

20 novembre 1957. Café-restaurant.

Marc Piota, à Monthey. Le titulaire est Marc Piota, de Martigny-Ville, à Monthey. Café-restaurant, à l'enseigne: «Café du Simplon». (Inscription faite d'office selon l'article 57, al. 4, de l'ORC.)

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

19 novembre 1957.

Chaussures de la Balance, Ernest Gutmann, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Ernest Joseph Gutmann, de Lüscherz (Berne), à La Chaux-de-Fonds. Exploitation du commerce de chaussures de la Balance. Rue de la Balance 12.

20 novembre 1957. Horlogerie.

Alfred Robert, à La Chaux-de-Fonds, fabrication d'horlogerie, spécialité de quantièmes (FOSC. du 8 avril 1936, N° 83). Cette raison est radiée d'office par suite de décès du titulaire (art. 68 ORC).

20 novembre 1957. Immeubles.

Le Centenaire 2me Etappe S.A., à La Chaux-de-Fonds, société immobilière (FOSC. du 22 juillet 1953, N° 167). L'administrateur Maurice Jacot-Guillarmod a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Edouard Bianchi, de Stabio, à Bienne, a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

20 novembre 1957.

Foncière-Immobil S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 25 février 1957, N° 46). L'administrateur Maurice Jacot-Guillarmod a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Edouard Bianchi, de Stabio, à Bienne, a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

5 novembre 1957. Opérations commerciales et financières.

Cosette Weber & Cie., à Boveresse. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 15 octobre 1957. Elle a pour seule associée indéfiniment responsable Cosette-Elsa Weber, de Fleurier et Brüttelen (Berne), à Buttes, et pour associée commanditaire Lucette-Hélène Lebet née Weber, séparée de biens de Louis-Maurice, de et à Buttes, avec une commandite de 1000 fr., libérée en espèces. Toutes opérations commerciales et financières. Adresse: Caisse de crédit mutuel, Boveresse.

19 novembre 1957. Vins.

Henri Jacot, successeur de Colomb & Cie, à Fleurier, vins en gros (FOSC. du 2 septembre 1926, N° 204, page 1565). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en commandite «H. Jacot & Cie», à Fleurier, ci-après inscrite.

19 novembre 1957. Vins, liqueurs, etc.

H. Jacot & Cie, à Fleurier. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite ayant commencé le 1er juillet 1957, et qui a repris dès cette date l'actif et le passif de la maison «Henri Jacot, successeur de Colomb & Cie», à Fleurier, radiée. Elle a pour seul associé indéfiniment responsable Henri-Alfred Jacot, du Locle et de la Chaux-du-Milieu, à Fleurier, et pour associé commanditaire Claude-Louis-Alfred Jacot, du Locle et de La Chaux-du-Milieu, à Fleurier, avec une commandite de 1000 fr., libérée en espèces. Commerce de vins, liqueurs, spiritueux ou tout autre produit analogue. Rue de la Citadelle 2.

Genf — Genève — Ginevra

19 novembre 1957. Petite mécanique.

Fr. Leibundgut, N. Zolty succ., à Genève, atelier de petite mécanique (FOSC. du 4 juin 1953, page 1353). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

19 novembre 1957. Pharmacie, etc.

Finck et Cie, à Genève, exploitation d'une pharmacie, etc., société en commandite (FOSC. du 11 septembre 1957, page 2405). La procuration de Robert Hemmi est radiée.

19 novembre 1957. Machines pour bureaux, etc.

Pfister-Leuthold S.A. succursale de Genève, à Genève, fabrication et commerce de machines pour bureaux, etc. (FOSC. du 18 septembre 1957, page 2472), avec siège principal à Zurich. Objet particulier de la succursale: commerce de machines pour bureaux, papier et autres articles de la branche, à l'enseigne: «Bureau Moderne».

19 novembre 1957. Participations.

Sylkis S.A., à Genève, acquisition et administration de participations à des entreprises financières, etc. (FOSC. du 22 octobre 1951, page 2620). Conseil d'administration: Jean Scharpf (inscrit), nommé président, et Fritz-Emile Zachmann, du Locle, à Bâle, lesquels signent individuellement.

19 novembre 1957. Fruits et primeurs.

Société Anonyme Bernard Thabuis, précédemment à Carouge, fruits et primeurs (FOSC. du 22 octobre 1957, page 2772). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9 novembre 1957, la société a décidé de transférer son siège à Genève. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Domicile de la société: 74, rue de Lausanne (bureau d'Ernest Leu).

19 novembre 1957.

Société Immobilière le Col-Vert B, à Genève. Suivant procès-verbal authentique et statuts du 15 novembre 1957, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'achat, la vente, la construction, la location, la transformation et la mise en valeur de biens immobiliers. Elle acquiert, pour le prix de 100 000 fr., un terrain de 23 a, 33 m², détaché de la parcelle 1803 de la commune d'Onex et figurant sur les plans comme parcelle 1803 B, ainsi que la copropriété pour $^{3}/_{10}$es de la parcelle 1803 D. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Jacques Bordier, de Genève, à Veyrier, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 8, rue du Vieux-Collège (bureaux de la régie Jacques Bordier & Cie).

19 novembre 1957.

Société Immobilière le Col-Vert C, à Genève. Suivant procès-verbal authentique et statuts du 15 novembre 1957, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'achat, la vente, la construction la location, la transformation et la mise en valeur de biens immobiliers. Elle acquiert, pour le prix de 120 000 fr., un terrain de 41 a, 89 m², détaché de la parcelle 1803 de la commune d'Onex et figurant sur les plans comme parcelle 1803 C, ainsi que la copropriété pour $^{3}/_{10}$es de la parcelle 1803 D. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Jacques Bordier, de Genève, à Veyrier, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 8, rue du Vieux-Collège (bureaux de la régie Jacques Bordier et Cie).

20 novembre 1957. Immeubles, etc.

R. Bachten, précédemment à Genève, achat et revente d'immeubles et toutes autres affaires immobilières (FOSC. du 8 décembre 1954, page 3134). Le siège de la maison est transféré à Chêne-Bougeries. Bureau: 108 bis, route de Chêne.

20 novembre 1957. Affaires immobilières, etc.

Charles Jornot, à Genève, affaires immobilières, régie, comptabilité et assurances (FOSC. du 7 mai 1951, page 1097). La maison ajoute à son genre d'affaires la représentation d'articles de diverse nature.

20 novembre 1957. Confections pour dames, etc.

Willy von Büren, à Genève, importation et commerce de confections pour dames; commerce d'articles de ménage (FOSC. du 27 octobre 1953, page 2577). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

20 novembre 1957. Graisses et huiles, etc.

Usines Randon S.A. (Randon Werke A.G.), à Chêne-Bourg, fabrication et commerce de graisses et huiles, etc. (FOSC. du 29 janvier 1957, page 285). Noël-Louis Piccot, de Versoix, à Genève, a été nommé directeur; il signe collectivement à deux avec un fondé de pouvoir.

20 novembre 1957.

Société Immobilière Almigui S.A., à Genève (FOSC. du 25 janvier 1956, page 218);

Société Immobilière rue de Berne N° 22, à Genève (FOSC. du 17 avril 1953, page 908);

Société Immobilière Diorama-Cirque, à Genève (FOSC. du 5 juillet 1956, page 1750);

Société anonyme de l'Immeuble Rue Gevray N° 31, à Genève (FOSC. du 17 avril 1953, page 908);

Société Immobilière Furet-Soleil, à Genève (FOSC. du 2 février 1955, page 321);

Société Immobilière de la Rue du Môle, à Genève (FOSC. du 29 juillet 1954, page 1968), et

Société Haute-Vue de Ruth, à Genève (FOSC. du 19 juin 1957, page 1643).

Le domicile de ces sociétés anonymes est actuellement: 8, boulevard du Théâtre, régie Bory et Cie.

20 novembre 1957.

Air-India International, à Bombay, succursale de Genève, à Genève (FOSC. du 24 octobre 1956, page 2694), personne morale (corporation) ayant son siège à Bombay (Inde). Bhola Nath Jha et Pares Chandra Bhattacharya ne sont plus membres de l'administration. Modeil-Mani Philip, de l'Inde, à New Delhi, et Sambamurthi Ratnam, de l'Inde, à New Delhi, ont été nommés membres de l'administration.

20 novembre 1957.

Société Immobilière «Bellecombe», à Genève, société anonyme (FOSC. du 13 septembre 1947, page 2666). Philippe Albert (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Philippe Albert, de et à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: rue de la Confédération, régie Ph. Albert et Cie.

20 novembre 1957.

Société immobilière Délices-Couchant, à Genève, société anonyme (FOSC. du 13 septembre 1947, page 2666). Philippe Albert (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Philippe Albert, de et à Genève, a été nommé seul administrateur, avec signature individuelle. Domicile de la société: 5, rue de la Confédération, régie Ph. Albert et Cie.

20 novembre 1957.

Bichet Renseignements S.A., à Genève (FOSC. du 10 avril 1952, page 965). Paul Erne (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Hans-Walter Lemke, de Wald (Appenzell Rh. ext.), à Zurich, a été nommé membre et secrétaire du conseil d'administration, avec signature individuelle. Procuration collective à deux a été conférée à Mario dit Jean Podico, de et à Genève, et à Emile Revilliod, de Bardonnex, à Lausanne.

20 novembre 1957.

Crédit Immobilier Suisse-Egyptien, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 juillet 1955, page 1774). Georges Zananiri, Victor Gautier et Alfred Bless ne

sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Jean-Jacques Gautier, de Genève, à Chêne-Bougeries, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature individuelle. Par suite d'adoption, le nom de l'administrateur Rudolf-A. Friedrich est maintenant Rudolf-A. Tremblcy, actuellement domicilié à Coinsins (Vaud).

20 novembre 1957. Produits pharmaceutiques, etc.

Revar S.A., à Genève, tous produits pharmaceutiques, etc. (FOSC. du 2 mars 1954, page 561). Michel Rotzetter, de Fribourg, à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature individuelle. Paule Cardinaux n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés, Locaux: 27, rue du Grand-Pré.

20 novembre 1957. Articles d'horlogerie.

Segamar S.A., à Genève, toutes marchandises et tous produits de toutes provenances notamment d'articles d'horlogerie (FOSC. du 22 décembre 1955, page 3284). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16 novembre 1957, la société a prononcé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Segamar S.A. en liquidation** par François Bongard, administrateur (inscrit), nommé liquidateur avec signature individuelle. Ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. Les pouvoirs des administrateurs Sigmund Amstel, président, et Alexandre Hauchmann, secrétaire, sont radiés. Domicile de la société en liquidation: 51, rue du Stand, bureau de François Bongard.

20 novembre 1957.

Banque Pariente, à Genève, société anonyme (FOSC. du 9 octobre 1957, page 2658). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 novembre 1957, la société a modifié sa raison sociale qui sera dorénavant: **Banque Pariente (Etranger) (Pariente Bank [Foreign])**. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

21 novembre 1957. Pierres synthétiques pour l'industrie, etc.

Isico S.A., à Genève, pierres synthétiques pour l'industrie et la bijouterie (FOSC. du 26 juillet 1956, page 1954). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 novembre 1957, la société a décidé de réduire par suite de perte le capital social de 50 000 fr. à zéro par l'annulation des 100 actions de 500 fr. chacune, nominatives, et de le porter à 200 000 fr. par l'émission de 400 actions nouvelles de 500 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées, dont 100, représentant une somme de 50 000 fr., par compensation avec partie d'une créance contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. André Colomb n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: Jean Brandt, président, de La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel), à Vevey (Vaud), et Moïse Zaslawski (inscrit jusqu'ici comme président et délégué) lesquels signent collectivement. Les pouvoirs de Moïse Zaslawski sont modifiés en conséquence.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle
Liste des dessins et modèles Lista dei disegni e modelli

Erste Hälfte November 1957

Première quinzaine de novembre 1957 Prima quindicina di novembre 1957

I. Abteilung Ier Partie Ia Parte

Hinterlegungen Dépôts Depositi

92459—92512

Nr. 92459. 1. November 1957, 11 Uhr. — Offen. — 215 Muster. — Stickereien. — Isidor **Scheffknecht** & Co., Maria-Theresienstrasse, Lustenau (Oesterreich). Vertreter: Dr. W. Spirig, St. Margrethen.

Nr. 92460. 1. November 1957, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Haushaltgegenstände (Serviettenring). — Peter B. **Giudici**, Riedmatt, Birmensdorf (Zürich).

Nr. 92461. 1. November 1957, 15½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schraubstock. — Ernst **Joss**, Mechaniker, Bätterkinden (Bern).

N° 92462. 1er novembre 1957, 18 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Elément extérieur de poutrelle métallique. — **Acrow (Engineers) Limited**, 8 South Wharf, Paddington, Londres W. 2 (Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève, Priorité: Grande-Bretagne, le 1er mai 1957.

N° 92463. 1er novembre 1957, 18 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Elément intérieur de poutrelle métallique. — **Acrow (Engineers) Limited**, 8 South Wharf, Paddington, Londres W. 2 (Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorité: Grande-Bretagne, le 1er mai 1957.

Nr. 92464. 1. November 1957, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Packung. — **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel.

Nr. 92465. 2. November 1957, 9 Uhr. — Versiegelt. — 21 Modelle. — Polsterfauteuils und Rohrfauteuils. — **Cuenin** & Co., Rohrmöbel- und Korbwarenfabrik, Kirchberg (Bern).

Nr. 92466. 2. November 1957, 12 Uhr. — Versiegelt. — 9 Muster. — Bedruckte Gewebe. — Paul **Hubatka** & Söhne, Altstätten (St. Gallen).

Nr. 92467. 2. November 1957, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Tisch. — Adolf **Wehrli**, Säntisstrasse 17, Zürich 8/34.

Nr. 92468. 2. November 1957, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schuhgestell. — Adolf **Wehrli**, Säntisstrasse 17, Zürich 8/34.

Nr. 92469. 2. November 1957, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Schreibmappe. — Adolf **Wehrli**, Säntisstrasse 17, Zürich 8/34.

Nr. 92470. 2. November 1957, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Schreibmappe. — Adolf **Wehrli**, Säntisstrasse 17, Zürich 8/34.

Nr. 92471. 2. November 1957, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Ordnermappe. — Adolf **Wehrli**, Säntisstrasse 17, Zürich 8/34.

Nr. 92472. 4. November 1957, 11 Uhr. — Offen. — 4 Modelle. — Kommode, Liegestuhl, Klappstuhl, Kofferbock. — **Wisa-Gloria Werke AG**, Lenzburg.

Nr. 92473. 4. November 1957, 20 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Weihnachts-Artikel. — Victor **Jenni**, Bogenstrasse 3, St. Gallen.

Nr. 92474. 5. November 1957, 9 Uhr. — Offen. — 4 Muster. — Verpackung für Textilien. — **Schweizerische Leinen-Industrie AG**, Niederlenz (Aargau).

Nr. 92475. 5. November 1957, 9¾ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schuhleiste. — Ernst **Schmied**, Genfergasse 8, Bern.

Nr. 92476. 5. November 1957, 18 Uhr. — Offen. — 164 Muster. — Stickereien. — **Leumann, Boesch & Co. AG**, Kronbühl bei St. Gallen.

Nr. 92477. 5. November 1957, 18 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Formular für BIO-Rhythmogramm (Jahreskarte). — Werner **Traehsler**, Göldiweg 7, Richterswil (Zürich).

Nr. 92478. 5. November 1957, 19 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Stapelbare Schutzgestelle für Korbflaschen. — **DRAWAG AG**, Drahtwarenfabrik, Glattbrugg (Zürich). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Nr. 92479. 6. November 1957, 11 Uhr. — Offen. — 22 Muster. — Bestickte Gewebe. — **Schläpfer** & Co., Feinweberei, Teufen (Appenzell A.-Rh.).

Nr. 92480. 7. November 1957, 16¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schutzmantel für Drahtseile. — Willi **Wysseier**, Reuchenettestrasse 129, Biel 6.

Nr. 92481. 6. November 1957, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Postkarte. — S. **Fürst** «Luxart-Verlag», Singerstrasse 27, Wien I (Oesterreich). Vertreter: Kurt Schletti, hint. Bergstrasse 15, Oberrieden (Zürich). Priorität: Oesterreich, den 24. September 1957.

Nr. 92482. 7. November 1957, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Duschen-Vorhangstange. — **Aktiengesellschaft Maron & Co.**, Hafenstrasse 1, Romanshorn.

Nr. 92483. 7. November 1957, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — In Klosettschlüssel einsetzbares Bidet. — Anton **Manega**, Altstetterstrasse 115, Zürich-Altstetten.

N° 92484. 7 novembre 1957, 17¼ h. — Ouvert. — 1 dessin. — Feuille de couverture pour tables, comptoirs, etc. — **FORMICA LIMITED**, De la Rue House, 84/86 Regent Street, Londres W. 1 (Grande-Bretagne) ayant cause de l'auteur Thomas De La Rue and Company Limited, Londres. Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorité: Grande-Bretagne, le 7 mai 1957.

Nr. 92485. 7. November 1957, 19 Uhr. — Versiegelt. — 6 Modelle. — Halteschienen zum Befestigen von Gestellen. — Dr. Hans **Schulze-Röbbecke**, pr. Adr. Riloga-Werk Rhein-Schmidt & Co., Wängi (Thurgau). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Nr. 92486. 8. November 1957, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Faltschachtel. — **E. Suter AG**, Waldeggstrasse 27, Liebefeld-Bern.

Nr. 92487. 11. November 1957, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Matrizen-Reinigungsapparat für Linotype- und Intertype-Setzmaschinen. — Hans **Schürch**, Wattenwylweg 27, Bern.

N° 92488. 11 novembre 1957, 12 h. — Cacheté. — 2 modèles. — Bracelets pour montres «marquises». — **LAMEX SA**, A. M. Piaget 26, La Chaux-de-Fonds.

Nr. 92489. 11. November 1957, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Ständer für Aschenbecher und dergleichen. — Ernst **Hirschi**, Sitterdorferstrasse, Bischofszell-Nord.

Nr. 92490. 11. November 1957, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schaufenster-Lichtreklame-Kasten. — Arnold **Meier**, Langgasse 1, St. Gallen, und Alfred **Knechtle**, Poststrasse 54, Degersheim. Vertreter: Friedrich Sommer, St. Gallen.

Nr. 92491. 11. November 1957, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schokolade-Konfiserie-Artikel. — **Kaiser's Kaffee-Geschäft AG**, Güterstrasse 311, Basel.

Nr. 92492. 11. November 1957, 18 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Dosenumschlag. — **HERO Conserven Lenzburg**, Lenzburg.

Nr. 92493. 11. November 1957, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Würfel. — Traugott **Stueky**, Alpenblick, Arosa.

N° 92494. 11 novembre 1957, 19 h. — Cacheté. — 2 modèles. — Porte-touches. — **L. Givaudan & Cie SA**, parfums synthétiques, Vernier-Genève. Mandataire: Jacques Micheli, Genève.

Nr. 92495. 12. November 1957, 12 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Auto-Couchette; Klapptischchen für Auto. — Walter **Hodler**, Murtenstrasse 29, Bern.

Nr. 92496. 12. November 1957, 17 Uhr. — Offen. — 327 Modelle. — Damenhüte. — **Charles Müller SA**, Waldmannstrasse 6—8, Zürich 1/24.

Nr. 92497. 12. November 1957, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Gürtel mit Geldtaschen. — Maison Lilian, L. H. **Meyerhofer**, Bahnhofstrasse 58, Zürich.

Nr. 92498. 13. November 1957, 6 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Gehäuse für Signallampe. — **Zettler-Elektro-Apparate Aktiengesellschaft**, Mollis (Post Weesen).

Nr. 92499. 13. November 1957, 11½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Behälter für Lutscher. — Roland **Eberhart**, Standstrasse 15, Bern.

Nr. 92500. 13. November 1957, 11½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Doppelsaugnapf. — Roland **Eberhart**, Standstrasse 15, Bern.

Nr. 92501. 13. November 1957, 11½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Taschen-Kegelspiel. — Roland **Eberhart**, Standstrasse 15, Bern.

Nr. 92502. 9. November 1957, 16 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Beleuchtungskörper. — **Schweiz. Lampen- & Metallwaren AG**, Limmatstrasse 48, Zürich 23 (Postfach).

Nr. 92503. 13. November 1957, 11 Uhr. — Versiegelt. — 37 Muster. — Stickereien. — Aug. **Giger** & Co., Teufenerstrasse 11, St. Gallen.

N° 92504. 13 novembre 1957, 19 h. — Ouvert. — 6 modèles. — Biscuits-croutons pour cocktails et potages. — **Kambly SA**, fabrique de biscuits, Trubschachen (Berne). Mandataire: Ed. v. Waldkirch, Berne.

Nr. 92505. 14. November 1957, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Spirituosenflasche. — **Société pour l'utilisation des fruits, Cidrerie Yverdon**, Yverdon. Priorität: Comptoir Suisse, Lausanne, eröffnet am 7. September 1957.

Nr. 92506. 14. November 1957, 18 Uhr. — Versiegelt. — 377 Muster. — Stickereien. — **Jacob Rohner AG**, Rebstein (St. Gallen).

Nr. 92507. 15. November 1957, 11¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Radiermesser. — Robert **Adamek**, Flurstrasse 25, Bern.

Nr. 92508. 15. November 1957, 15 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Radiermesser. — Erwin **Grogg**, Mülinenstrasse 11, Bern.

Nr. 92509. 15. November 1957, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Wickelspule für Schafsaitlinge. — **Widmer & Pagani AG**, Merkurstrasse 4, St. Gallen.

Nr. 92510. 15. November 1957, 18 Uhr. — Offen. — 4 Muster. — Einwickelpapier für Schokolade-Konfiserie-Artikel. — **Kaiser's Kaffee-Geschäft AG**, Güterstrasse 311, Basel.

Nr. 92511. 15. November 1957, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Konfiserieschachtel. — **«CAFAG» Cartonnagenfabrik AG**, Freiburg.

Nr. 92512. 15. November 1957, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schreibmaschinentasten. — **Landis & Gyr AG**, Zug. Rechtsnachfolger der Urheber Aug. Birchmeier's Söhne, Murgenthal.

II. Abteilung IIe Partie IIa Parte

Abbildungen von Modellen für Uhren
(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres
(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi
(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

III. Abteilung IIIe Partie IIIa Parte

Verlängerungen Prolongations Prolungazioni

Nr. 75233. 13. September 1947. — (III. Periode 1957/1962). — 1 Modell. — Büchsenöffner. — Jakob **Kummli**, Seestrasse 183 a, Küsnacht (Zürich); registriert den 11. November 1957.

N° 75291. 10 octobre 1947. — (IIIe période 1957/1962). — 1 dessin. — Etiquette. — **Schenk SA**, Rolle (Vaud). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne; enregistrement du 13 novembre 1957.

N° 75292. 10 octobre 1947. — (IIIe période 1957/1962). — 1 dessin. — Etiquette. — **Schenk SA**, Rolle (Vaud). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne; enregistrement du 13 novembre 1957.

Nr. 75384. 29. Oktober 1947. — (III. Periode 1957/1962). — 1 Modell. — Rauchverzehrer. — D. **Kirchhoff**, Steinhaldenstrasse 36, Zürich; registriert den 11. November 1957.

N° 75395. 30 octobre 1947. — (IIIe période 1957/1962). — 1 modèle. — Poche à lunette et à stylo pour chemise.— **SA Kunstlé**, boulevard des Philosophes 26, Genève; enregistrement du 7 novembre 1957.

N° 84632. 30 août 1952. — (IIe période 1957/1962). — 1 modèle. — Vaporisateur. — **UNITUBO SA**, Vevey; Albert **Quinche**, St-Sulpice; Edouard **Leeluyse**, Lausanne. Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne; enregistrement du 6 novembre 1957.

Nr. 84649. 12. September 1952. — (II. Periode 1957/1962). — 1 Modell. — Koffer für Motorroller. — **Vogt** & Co. vorm. A. H. Landis, Affolternstrasse 36, Zürich 11/50. Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 8. November 1957.

Nr. 84779. 7. Oktober 1952. — (II. Periode 1957/1962). — 1 Modell. — Parfüm-Flacon. — Josef **Horvath**, Klosbachstrasse 33, Zürich. Vertreter: J. Spälty, Zürich; registriert den 12. November 1957.

Nr. 84807. 8. Oktober 1952. — (II. Periode 1957/1962). — 1 Muster. — Damen-Feinnetzstrumpf. — **Georg Füllemann AG**, Strumpffabrik, Mörschwil (Sankt Gallen); registriert den 14. November 1957.

N° 84810. 13 octobre 1952. — (IIe période 1957/1962). — 4 dessins. — Papier d'emballage pour articles de confiserie. — Auguste **Roulet**, place Neuve 10, La Chaux-de-Fonds; enregistrement du 7 novembre 1957.

N° 84848. 17 ottobre 1952. — (IIe periode 1957/1962). — 1 modello. — Scatola da imballaggio per fiori. — **Fratelli Roda SA**, Viganello (Ticino); registrato il 12 novembre 1957.

N° 84849. 17 octobre 1952. — (IIe période 1957/1962). — 13 modèles. — Boîtes de montres. — **Schmitz Frères & Cie SA**, Grenchen. Mandataires: Bovard & Cie, Berne; enregistrement du 13 novembre 1957.

Nr. 84854. 18. Oktober 1952. — (II. Periode 1957/1962). — 2 Modelle. — Kehrichtschaufel; Kindernachttopf. — Fritz **Guggenbühl**, Winterthurerstrasse 344, Zürich 57; registriert den 11. November 1957.

Nr. 84881. 23. Oktober 1952. — (II. Periode 1957/1962). — 1 Modell. — Haushaltungsschneidgerät. — Maximilian **Ember**, Olgastrasse 8, Zürich 1; registriert den 9. November 1957.

N° 84886. 23 octobre 1952. — (IIe période 1957/1962). — 1 modèle. — Plaquette de marque de bicyclettes. — P.-Ed. **Piguet**, rue de la Gare 19, Chavannes-Renens (Vaud); enregistrement du 12 novembre 1957.

Nr. 84905. 29. Oktober 1952. — (II. Periode 1957/1962). — 2 Modelle. — Bestickte Erkennungszeichen mit Befestigungsvorrichtung. — Heinrich **Okle-Eugster**, St.-Georgenstrasse 13, St. Gallen; registriert den 5. November 1957.

Nr. 84906. 29. Oktober 1952. — (II. Periode 1957/1962). — 1 Modell. — Tischfeuerzeug mit Aschenbecher. — Jos. **Speck**, Demuthstrasse 30, St. Gallen. Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich; registriert den 6. November 1957.

Nr. 84907. 30. Oktober 1952. — (II. Periode 1957/1962). — 1 Modell. — Doppelschlüsselschild. — Paul **Oeschger** & Cie., Landhusweg 6/8. Zürich 11/52; registriert den 7. November 1957.

Nr. 84910. 30. Oktober 1952. — (II. Periode 1957/1962). — 1 Modell. — Gummi-Schlüpfer. — **Ganzoni & Cie. AG**, Grüzenstrasse 44, Winterthur; registriert den 11. November 1957.

Nr. 84912. 30. Oktober 1952. — (II. Periode 1957/1962). — 1 Modell. — Faltschachteln. — **E. Suter AG**, Waldeggstrasse 27, Liebefeld-Bern; registriert den 6. November 1957.

Nr. 84913. 30. Oktober 1952. — (II. Periode 1957/1962). — 3 Muster. — Packungen für Bonbons und Biskuits. — Oscar **Kambly**, Trubschachen (Bern). Vertreter: Ed. v. Waldkirch, Bern; registriert den 15. November 1957.

N° 84920. 31 octobre 1952. — (IIe période 1957/1962). — 2 modèles. — Fauteuil et accoudoir de fauteuil pour cinémas. — **Kohlbrunner SA**, Riveraine, Neuchâtel; enregistrement du 12 novembre 1957.

N° 84925. 31 octobre 1952. — (IIe période 1957/1962). — 1 modèle. — Ceinture chauffe-reins. — Paul **Virchaux**, route de Berne 4, St-Blaise (Neuchâtel); enregistrement du 11 novembre 1957.

Nr. 84926. 31. Oktober 1952. — (II. Periode 1957/1962). — 3 Modelle. — Schultische; Schulstühle. — **AG. Möbelfabrik Horgen-Glarus**, Glarus; registriert den 7. November 1957.

Nr. 84946. 8. November 1952. — (II. Periode 1957/1962). — 1 Modell. — Oelbefeuerter Zimmerofen. — W. **Ammann** & Co., Weststrasse 166, Zürich 3. Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich; registriert den 14. November 1957.

N° 85044. 27 novembre 1952. — (IIe période 1957/1962). — 1 dessin. — Emballage pour chocolat et confiserie au chocolat. — **Suchard Holding Société Anonyme**, place St-François 14 B, Lausanne; enregistrement du 12 novembre 1952.

Nr. 85046. 28. November 1952. — (II. Periode 1957/1962). — 1 Modell. — Raster für Beleuchtungskörper. — Albert **Wullschleger**, Weiningen (Zürich). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 7. November 1957.

N° 85172. 24 décembre 1952. — (IIe période 1957/1962). — 4 modèles. — Articles de bijouterie. — **Gay Frères SA**, rue des Glacis de Rive 12, Genève. Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève; enregistrement du 11 novembre 1957.

Löschungen Radiations Radiazioni

Nr. 66761. — 1 Modell. — Skispiel.
N° 66764. — 1 modèle. — Lapidaire horizontal à moteur.
Nr. 66770. — 1 Modell. — Unterbau und Mechanik für Kesselpauken.
Nr. 66786. — 2 Modelle. — Verpackungen.
Nr. 66787. — 6 Muster. — Jacquarddrilchgewebe.
N° 66792. — 4 modèles. — Aiguilles de pendulettes.
Nr. 75015. — 1 Modell. — Gaszündvorrichtung.
Nr. 75028. — 2 Modelle. — Briefheftvorrichtungen.
N° 75030. — 1 modèle. — Boîtes pour suppositoires.
Nr. 75036. — 1 Modell. — Ansteckkörper für Süssmostflaschen.
N° 75050. — 1 modèle. — Boîte pour cachets.
N° 75060. — 5 modèles. — Montures de lunettes.
Nr. 75079. — 1 Modell. — Armbänder für Uhren.
Nr. 75081. — 1 Modell. — Kehrichteimer-Roller.
Nr. 75109. — 1 Muster. — Katalog.
Nr. 84486. — 1 Modell. — Schlitten.
Nr. 84487. — 1 Modell. — Lötmuffe.
Nr. 84488. — 1 Muster. — Cordgewebe.
Nr. 84489. — 1 Modell. — Stuhl.
Nr. 84490. — 2 Modelle. — Schlüsselschilder.
Nr. 84491. —240 Modelle. — Damenhüte.
Nr. 84493. — 1 Modell. — Velo-Sattelschutz.
Nr. 84494. — 1 Muster. — Fussball-Meisterschaftstabelle mit Sport-Toto-Prognosen-Tabelle.
Nr. 84495. —726 Muster. — Stickereien.
Nr. 84497. — 2 Modelle. — Klosettanlage.
Nr. 84503. — 1 Muster. — Verpackung für zugeschnittene Kleider.
Nr. 84504. — 1 Modell. — Fussunterlage für Stahlrohrmöbel.
Nr. 84505. — 1 Modell. — Auswindvorrichtung an Schrubber.
Nr. 84506. — 1 Modell. — Bügelbrett.
Nr. 84508. — 1 Muster. — Tabelle für Fussballspiele der National-Liga A und B.
N° 84510. — 1 modèle. — Porte-bagages pour cycles.
Nr. 84511. — 2 Modelle. — Schaber (Entkitter); Stahldrahtbürste.
Nr. 84512. — 7 Muster. — Spielkarten mit dazu gehörendem Etui.
N° 84513. — 1 modèle. — Porte-journal à panneau publicitaire.
Nr. 84514. — 1 Modell. — Manicure-Gerät.
Nr. 84515. — 1 Modell. — Behälter für Desodorationsmittel.
N° 84516. — 1 disegno. — Giuoco di carte per la compilazione di schedine per totocalcio, totip e simili.
Nr. 84517. — 1 Modell. — Tubenverschluss.
N° 84519. — 1 modèle. — Boîte pour portions de fromage fondu.
Nr. 84520. — 1 Modell. — Scheuerlappen.
Nr. 84521. — 1 Modell. — Sonnenschutzgestell.
Nr. 84522. — 1 Muster. — Uhrenzifferblatt (Gelöscht auf Grund von Art. 11, Abs. 1 des Bundesgesetzes zum Schutze öffentlicher Wappen und anderer öffentlicher Zeichen).
N° 84524. — 1 modèle. — Chasuble pour moto-cyclistes.
Nr. 84526. — 1 Modell. — Schlitten.
Nr. 84527. — 2 Modelle. — Skispitzenspanner.
Nr. 84528. — 2 Modelle. — Behälter für Handstrickwolle.
Nr. 84530. — 1 Muster. — Verpackung für Tee.
Nr. 84532. — 1 Muster. — Einfasspapier für Schulhefte und Schulbücher.
Nr. 84533. — 1 Modell. — Huthalter.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Viag Aktiengesellschaft für Gas-, Brennstoff- und Wärmetechnik, Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der VIAG A.-G. vom 22. November 1957 hat die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 300 000 auf Fr. 100 000 durch Rückzahlung des Nominalwertes der 200 Aktien Nr. 101 bis 300 zu je Fr. 1000 nom. und anschliessende Annullierung und Vernichtung dieser Titel beschlossen.

Die Gesellschaft gibt hiermit ihren Gläubigern gemäss Art. 733 OR bekannt, dass sie binnen 2 Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen beim Notariat Zürich-Altstadt, Talstrasse 25, Zürich 1, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA. 304[3])

Zürich, den 26. November 1957. **Der Verwaltungsrat.**

«Laboratoire Difra», Jeanneret-Grosjean et Bunzli, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.

Troisième publication

La société en nom collectif «Laboratoire Difra», Jeanneret-Grosjean et Bunzli, Genève, est mise en liquidation immédiate.

Les créanciers sont sommés de produire, sous peine de forclusion, leurs créances jusqu'au 15 décembre 1957 entre les mains du liquidateur de ladite société, Monsieur Léon Tcheraz, directeur de la Société Fiduciaire et de Gérance S.A., 1, rue de la Cité, Genève. (AA. 298[1])

Le liquidateur.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Finnland
Einfuhrregelung

Wie in Nr. 226 dieses Blattes vom 27. September 1957 über die Einfuhrliberalisierung in Finnland mitgeteilt wurde, wird für alle **nicht** liberalisierten Waren der Kategorie A oder B das bisherige **Globalkontingentssystem** im Rahmen einer neu zu treffenden multilateralen Vereinbarung und auf Grund neu festgesetzter Globalkontingente über den 30. September 1957 hinaus weitergeführt werden.

Nachstehend wird zur Orientierung der schweizerischen Exportfirmen die von den finnischen Behörden für die zweite Kontingentsperiode (1. Oktober 1957 bis 31. März 1958) aufgestellte Warenliste mit den für die Kategorien **A** und **B** festgesetzten Globalkontingenten veröffentlicht. Um den schweizerischen Exportfirmen die genaue Einreihung der verschiedenen Waren, welche im Rahmen der einzelnen Globalkontingente eingeführt werden können, zu erleichtern, werden gleichzeitig zu jedem Globalkontingent die massgebenden Positionen bzw. ex-Positionen des finnischen Zolltarifs aufgeführt.

Finlande
Règlementation des importations

Comme indiqué dans la communication sur la libération des importations en Finlande parue au N° 226 de cette feuille, du 27 septembre 1957, **le système des contingents globaux** en vigueur jusqu'ici est maintenu au-delà du 30 septembre 1957 pour toutes les marchandises non libérées des catégories A et B, dans le cadre d'un nouvel arrangement multilatéral à prendre et sur la base de nouveaux contingents globaux.

La liste des marchandises avec les contingents globaux fixés pour les catégories A et B, établie par les autorités finlandaises pour la 2e période de contingentement (1er octobre 1957 au 31 mars 1958), est reproduite ci-dessous à l'intention des maisons suisses d'exportation. Afin de leur faciliter la classification exacte des diverses marchandises qui peuvent être importées dans les limites des différents contingents globaux, cette liste indique en outre, pour chaque contingent global, les positions – ou ex positions – déterminantes du tarif douanier finlandais.

Finlandia
Disciplinamento delle importazioni

Come è stato comunicato nel N° 226 di questo foglio del 27 settembre 1957 sulla liberazione delle importazioni in Finlandia, il **sistema** finora vigente del **contingente globale** sarà ulteriormente applicato, nel quadro di una nuova convenzione multilaterale da adottare e in base a nuovi contingenti globali stabiliti, dopo il 30 settembre 1957, per tutte le merci non liberate della categoria A o B.

Pubblichiamo, qui appresso, per informazione delle ditte esportatrici svizzere, la lista delle merci allestita dalle autorità finlandesi valevole per il secondo periodo di contingente (dal 1° ottobre 1957 al 31 marzo 1958), con i contingenti globali fissati per le categorie **A** e **B**. Per agevolare alle ditte esportatrici svizzere l'esatta classificazione delle varie merci che possono essere importate nel quadro dei singoli contingenti globali, indichiamo in pari tempo, per ogni contingente globale, le voci, rispettivamente le ex voci della tariffa doganale finlandese.

Nr. des Globalkontingentes / *N° du contingent global*		Globalkontingent in Millionen Finnmark / *Contingent en millions de marks finlandais*
	A. Globalisierte Einfuhren – Importations globales	
1.	**Raw materials, added substances and production materials for food industry**	70
	04–001	
	08–011/013	
	17–008	
	20–118/418	
2.	**Leather**	80
	36–006/019	
3.	**Cork**	10
	41–002/006	
4.	**Spices and edible preparations**	25
	16–002	
	19–003	
	Group 21	
5.	**Fruits**	300
	08–001/013	
	ex 08–014/15 other than apple pulp	
	08–016/017	
	08–019	
	08–021	
	08–023/025	
	08–027/029	
6.	**Fish and fish products**	60
	03–001/003	
	03–005/010	
	16–106/008	
7.	**Stationery goods**	80
	30–040/041	
	ex 44–025 masking tape	
	ex 50–026/27 edge binding tape	
	ex 63–094/096 drawing pins	
	ex 63–564/664 reserve blades for pencil sharpeners	
	ex 82–010 adhesive cellophan tape	
	85–005/006	
8.	**Raw materials and other materials for chemical industry**	380
	11–019/022	
	12–004	
	15–007/008	
	ex 15–010 other than liberalized	
	15–030	
	17–007/008	
	25–016	
	25–118/019	
	25–027	
	ex 25–029 other than liberalized	
	28–007	
	28–012	
	28–018	
	28–026	
	ex 28–039 other than liberalized	
	28–166	
	28–074	
	28–087	
	30–012/013	
	30–015/016	
	30–032	
	32–006	
	32–009	
	60–101	
	ex 60–201 other than liberalized	
	82–009	
	ex 82–010 plastic products, when used in industry	
9.	**Chemical raw materials; Explosives**	200
	15–006	
	15–020/021	
	27–006/008	
	27–010	
	27–012	
	27–016	
	28–071	
	34–001/003	
	34–005/014	
10.	**Aviation benzine and bitumen**	290
	27–005	
	ex 27–015 aviation benzine	
11.	**Undressed fur skins**	80
	38–101/002	
12.	**Fabrics**	500
	46–005/006	
	46–010/011	
	46–017	
	46–021	
	46–023	
	47–015/217	
	47–021	
	47–028/030	
	48–045	
	48–052	
	48–054/055	
	49–022/034	
	ex 49–038 paper fabrics	
	49–040/041	
	50–023	
	50–025	
	50–028/029	
	50–032	
	51–001	
	51–004	
	51–007	
	51–010	
	51–013	
	51–019	
13.	**Hosiery, clothing and other sewn articles incl. headwear; carpets**	45
	47–023/026	
	49–135/038	
	51–002/003	
	51–005/006	
	51–008/009	
	51–011/012	
	51–016/018	
	51–022/024	
	52–001/034	
	55–009/019	
14.	**Laces, lace decorations, ribbons, cords and passementerie, fishing nets**	50
	46–008/011	
	46–018/019	
	46–021	
	46–024	
	47–027/029	
	48–049/051	
	48–053/055	
	49–039/041	
	50–017	
	50–026/027	
	ex 52–027/028 motives	
15.	**Raw materials and semi-finished products for tobacco industry**	100
	50–003/004	
16.	**Household articles (cutlery, sewing equipment, glass and ceramic products)**	40
	59–017/026	
	60–014/019	
	60–023/029	
	63–171	
	71–001/015	
	71–020/021	
	71–023/031	
	ex 72–111 hand driven household appliances	
17.	**Articles for sports and fishing, rubber foot wear, motorcycles, scooters, outboard motors, hunting arms and ammunition**	70
	ex 40–042/047 skis	
	54–007/010	
	63–124/125	
	72–010	
	75–015/016	
	Groups 80 and 81	
	84–009/016	

Nr. des Globalkontingentes / *N° du contingent global*		Globalkontingent in Millionen Finnmark / *Contingent en millions de marks finlandais*
18.	**Musical instruments**	20
	79–001/003	
	79–006/009	
	79–015	
	79–105	
19.	**Special belts, nuts, screws and rivets for industry**	80
	63–097/106	
20.	**Window-glass, equipment for central heating, ceramic sanitary articles, asbestos cement slate, bleached cement**	70
	25–021/322	
	58–018	
	59–016	
	60–002/010	
	63–129/131	
21.	**Hand tools for agriculture**	20
	63–146/150	
22.	**Electrical installation materials, special electric bulbs, dry batteries, electric pocket torches and lamps**	500
	ex 50–026/031	
	ex 60–101	
	ex 60–029	
	ex 61–006/011	
	ex 63–099/100	
	ex 63–106	
	ex 71–033/038	
	ex Group 73	
23.	**Vans and special vehicles**	400
	75–006	
	75–012	
	75–109	
	75–117	
	75–207	
	75–209	
24.	**Office machines, incl. dictaphones etc. and accessories thereto**	30
	ex 72–110/111	
	ex 79–009	
25.	**Household machines**	115
	ex 73–010	
	ex 73–018	
	ex 73–108	
	ex 73–109	
	ex 73–117	
	ex 73–209	
	ex 73–217	
	ex 73–308	
26.	**Passenger automobiles**	585
	75–002/005	
	75–008	

B. Teilweise regulierte Einfuhren – Importations partiellement réglementées

27.	**Chemical products**	190
	ex 28–093 other than liberalized	
	ex 28–098 other than medicaments, dental equipment and laboratory chemicals	
	30–029/030	
	30–238	
	30–039	
	31–105/010	
	32–001/205	
	32–007/008	
	32–011	
	ex 82–010 plastic products, other	
28.	**Ropes and products thereof**	30
	49–107/207	
	50–012/216	
29.	**Tools for industry**	310
	63–146/166	
	ex 63–189/193 tools	
	73–016	
	ex 73–208, ex 73–308, ex 73–209, ex 73–063, ex 83–003 } electric driven special tools	
30.	**Iron and steel manufactures**	470
	63–051/052	
	63–062/063	
	63–068	
	63–081/096	
	63–113/123	
	63–126/128	
	63–132/145	
	63–167/193	
	63–194	
31.	**Manufactures of metal**	50
	ex 61–007/017 manufactures of silver, gold and platinum for technical use	
	70–103/203	
	71–037	
	71–044/048	
	79–004	
	79–205	
32.	**Components and assembling parts for metal working and electrical industry**	3 000
	ex groups:	
	50–	
	60–	
	63–	
	72–	
	73–	
	74–	
	75–	
	79–	
	80–	
33.	**Service and spare parts for industry and transport equipment**	1 750

277. 26. 11. 57.

Schweizerische Nationalbank – Banque nationale suisse

Ausweis — Situation 23. XI. 57.

	Fr.	Veränderungen / *Changements* Fr.
Aktiven — Actif		
Goldbestand — *Encaisse or*	7 282 817 608.45	+ 1 097.85
Devisen — *Disponibilités à l'étranger:*		
deckungsfähige — *pouvant servir de couverture*	504 534 559.16	
andere — *autres*	48 769.62	+ 3 719 709.12
Inlandportefeuille — *Portefeuille effets sur la Suisse:*		
Wechsel — *Effets de change*	151 737 692.90	
Schatzanweisungen des Bundes — *Rescriptions*	—.—	+ 6 361 327.45
Lombardvorschüsse — *Avances sur nantissement*	15 031 847.—	— 636 858.69
Wertschriften — *Titres:*		
deckungsfähige — *pouvant servir de couverture*	208 000.—	
andere — *autres*	45 078 301.—	—.—
Korrespondenten im Inland — *Corresp. en Suisse*	10 935 082.41	— 2 573 824.80
Sonstige Aktiven — *Autres postes de l'actif*	37 623 586.20	+ 1 155 325.37
Zusammen — *Total*	8 048 015 446.74	
Passiven — Passif		
Eigene Gelder — *Fonds propres*	49 000 000.—	—.—
Notenumlauf — *Billets en circulation*	5 515 031 685.—	+ 41 980 740.—
Tägl. fällige Verbindlichkeiten — *Engagements à vue:*		
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie — *Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie*	1 922 612 609.03	
andere täglich fällige Verbindlichkeiten — *autres engagements à vue*	371 959 948.46	— 33 405 655.39
Sonstige Passiven — *Autres postes du passif*	189 411 204.25	— 548 308.31
Zusammen — *Total*	8 048 015 446.74	

Offizieller Diskontosatz seit 15. Mai – *Taux officiel d'escompte depuis le 15 mai 1957:* 2½%

Offizieller Lombardzinsfuss seit 15. Mai – *Taux officiel pour avance depuis le 15 mai 1957:* 3½%

Spezialdiskontosatz für Wechsel zur Finanzierung von Pflichtlagern in Lebens- und Futtermitteln seit 25. Juli 1957: 2%

Taux spécial d'escompte pour effets de stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages depuis le 26 juillet 1957: 2%

277. 26. 11. 57.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

Elektrizitätswerk Grindelwald AG.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 7. Dezember 1957, um 15 Uhr, im Hotel «Hirschen», in Grindelwald.

Traktanden:

1. Entgegennahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Erteilung der Entlastung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle pro 1957/58.

Geschäftsbericht, Bilanz, Rechnung über Gewinn und Verlust und Revisionsbericht liegen zur Einsichtnahme der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft auf.

Gegen Ausweis des Aktienbesitzes können Zutrittskarten zur Generalversammlung bei der Kantonalbank von Bern und deren Filiale in Interlaken mit Zweigbureau in Grindelwald erhoben werden.

Grindelwald, den 18. November 1957. Der Verwaltungsrat.

Wissen Sie, dass Sie eine für Sie passende, vollständig revidierte National Buchungsmaschine auch direkt ab Fabrik bekommen können ?

National
Eingetragene Schutzmarke
Buchungsmaschinen

Auswahl
Original Fabrikgarantie
Organisation
Original Service
Jederzeitige Umtauschmöglichkeit
Preise ab Fr. 8000.-

Es lohnt sich für Sie in jedem Fall, bei der Fabrikvertretung anzufragen, bevor Sie irgendeine «Occasion» erwerben. Sicher ist sicher!

National Registrierkassen A.G. – Abt. Buchungsmaschinen
Zürich – Stampfenbachplatz – Telephon 26 46 60

Depositen hefte 3¼%

Geld zu Hause bringt Unsicherheit

Geld auf der Bank bringt Zins und Sicherheit

Ohne Kündigung Fr. 5000.— monatlich verfügbar

Verlangen Sie unsere Prospekte

BANK HOFMANN AG.

Zürich Talstrasse 27 beim Paradeplatz

Allgemeine Baugenossenschaft, Zürich

Einladung zur Herbst-Generalversammlung

auf Mittwoch, den 27. November 1957, 20 Uhr, im Theatersaal des Volkshauses, Zürich 4.

Traktanden:

1. Wahl der Stimmenzähler.
2. Protokollabnahme.
3. Berichterstattung über Verwaltungs-, Bau- und finanzielle Fragen.
4. Zwischenbericht der Kontrollstelle.
5. Antrag auf Rückstellung für eine Mietzinsrückvergütung per 1957.
6. Ausrichtung von Beiträgen an gemeinnützige Institutionen.
7. Jahresentschädigung für Vorstand und Kontrollstelle.
8. Allfälliges.

Der Zentralvorstand.

NB. Es wird Türkontrolle gemacht; Ausweis rote Mitgliedkarte oder Markenkarte. Abstimmung nur mit der Mitgliedkarte.

In einer Minute eine weisse Photokopie

In vielen Ländern stehen heute Tausende von Photorapid-Geräten als arbeitssparende, rationelle Helfer. Sicher kann ein Photorapid auch Ihren Betrieb von vielen Abschreibarbeiten entlasten. Er photokopiert innert einer Minute jedes gedruckte, gezeichnete oder geschriebene Dokument. Lassen auch Sie sich die vielfältigen Anwendungsmöglichkeiten erklären. Verlangen Sie eine Vorführung oder Probeaufstellung eines Photorapid-Apparates für einige Tage.

Photorapid

Schweizerfabrikat

Büro-Geräte AG. Zürich

Badenerstr. 294, Tel. 051/25 36 88

Bernische Wohnungs-Genossenschaft

Coopérative immobilière bernoise

Obligationen à Fr. 10.— von 1920 — Obligations à Fr. 10.— de 1920

32. Ziehung vom 15. November 1957 — 32e tirage du 15 novembre 1957

Gezogene Serien — Séries sorties:

7	2012	6625	8195	9501	10856	12162	13630	14605	15948	17382	18986
19	2018	6698	8200	9533	10893	12167	13632	14656	16019	17418	19000
25	3054	6721	8293	9569	10908	12195	13764	14664	16050	17488	19031
107	3138	6741	8310	9641	10935	12205	13803	14760	16139	17573	19043
151	3180	6876	8312	9650	10974	12278	13807	14763	16143	17579	19140
158	3303	6989	8412	9746	10983	12313	13811	14772	16148	17655	19151
163	3354	7027	8428	9768	11032	12360	13847	14796	16266	17697	19170
178	3371	7046	8446	9787	11129	12385	13890	14809	16268	17757	19204
199	3441	7047	8471	9929	11306	12457	13931	14812	16399	17801	19237
272	5140	7018	8615	9938	11323	12512	13970	14842	16403	17817	19279
318	5169	7059	8648	10010	11439	12518	14029	14843	16424	17822	19377
346	5189	7098	8676	10058	11440	12648	14046	14860	16427	17935	19426
368	5203	7106	8686	10132	11457	12652	14112	14954	16446	17936	19506
409	5322	7149	8729	10135	11548	12657	14125	15036	16578	18060	19579
428	5688	7179	8747	10139	11552	12660	14185	15064	16584	18099	19623
463	5782	7190	8748	10147	11602	12662	14202	15112	16598	18184	19669
492	5974	7227	8752	10168	11611	12749	14253	15155	16697	18253	19715
514	5991	7314	8893	10196	11615	12955	14293	15223	16726	18275	19760
534	6075	7329	8906	10200	11623	13043	14296	15296	16751	18339	19853
539	6300	7335	8908	10202	11672	13088	14308	15346	16800	18416	19856
617	6315	7360	8986	10363	11682	13118	14312	15386	16833	18442	19862
630	6332	7453	9032	10382	11735	13151	14316	15480	16834	18460	19883
663	6333	7481	9053	10403	11776	13207	14322	15499	16850	18475	19892
669	6372	7488	9127	10444	11783	13229	14326	15511	16872	18492	19967
699	6385	7733	9196	10487	11824	13254	14335	15539	16875	18731	19974
1160	6386	7746	9268	10490	11837	13256	14380	15576	16937	18736	19981
1181	6390	7811	9273	10560	11844	13286	14391	15613	16950	18755	
1202	6409	7813	9320	10597	11929	13287	14451	15623	16967	18816	
1269	6422	7878	9334	10604	11950	13300	14453	15713	17068	18839	
1383	6461	7891	9371	10655	11966	13367	14489	15743	17089	18960	
1385	6473	8028	9438	10687	12004	13368	14559	15818	17155	18913	
1512	6482	8102	9453	10738	12045	13432	14563	15828	17204	18928	
1523	6518	8125	9469	10762	12153	13538	14577	15846	17253	18932	
1959	6534	8160	9487	10781	12161	13551	14604	15870	17371	18938	

Die Auszahlungen der Obligationen im Nominalwerte von Fr. 10.— pro Titel erfolgt ab 15. Dezember 1957 durch die Schweiz. Volksbank in Bern gegen Einsendung der Originaltitel.

Verjährungsfrist: 15. Dezember 1967.

Le payement des obligations à la valeur de 10 fr. par titre sera effectué dès le 15 décembre 1957 par la Banque Populaire Suisse à Berne contre remise des titres originaux.

Prescription: 15 décembre 1967.

Restantenliste — Liste de séries sorties au sort et non encore encaissées

02 (11), 04 (7), 06 (5), 16 (1), 18 (1), 103 (16), 105 (13), 108 (18), 118, 168, 180, 187, 230, 259 (23), 274, 298, 304, 378, 385, 433, 450, 451, 461, 462, 464, 465, 466, 468, 469, 493, 501, 503, 504, 525, 528, 586, 593, 609, 620, 626, 640, 641, 664 (21), 677 (22), 682, 725 (2), 730 (18), 732 (17), 748, 749, 770, 1019, 1036, 1062 (14), 1065 (7), 1087 (4), 1092 (22), 1095, 1120 (27), 1130, 1138, 1140 (16), 1158, 1192 (16), 1199, 1320, 1335, 1373, 1374, 1396, 1432, 1449, 1527, 1551, 1580 (15), 1589 (1), 1596 (17), 1605, 1633, 1634 (8), 1659, 1661 (11), 1698 (18), 1845, 1891, 1898, 1913, 1914, 1916, 1922, 1937 (18), 1957, 3012 (10), 3034 (20), 3042 (10), 3070 (10), 3085 (10), 3093 (20), 3213 (10), 3313 (20), 3343, 3353 (10), 3372 (10), 3373 (10), 3389 (10), 3407 (10), 3442 (10), 3681 (20), 3911 (10), 5056, 5115, 5138, 5139, 5230, 5298, 5371, 5694, 5931 (15), 5952, 6066, 6096, 6119 (1), 6173, 6223, 6250 (19), 6258, 6406, 6684, 6712, 6886, 6928, 6979, 6985, 7069 (15), 7113, 7158, 7175, 7222 (13), 7345, 7375, 7466, 7467, 7550 (15), 7683, 7684, 7752, 7785, 7839, 7842, 7872, 7888, 7904, 7931, 7968, 8079, 8131 (1), 8193, 8267, 8275, 8297, 8377, 8384, 8414, 8480, 8483, 8499, 8500, 8505, 8507, 8531 (4), 8563, 8667, 8728, 8764, 8821, 8823, 8856, 8891, 8977, 9007, 9129 (10), 9208, 9250, 9353, 9373, 9401 (5), 9486, 9766, 9841, 9847, 9997 (29), 10102, 10148, 10390, 10527, 10561, 10600, 10689 (13), 10745, 10780, 10879, 10887, 10890, 11017 (8), 11120, 11237, 11300, 11309, 11312, 11390, 11513, 11596, 11612, 11800, 11803, 11959, 12020, 12032, 12042, 12074, 12088 (5), 12211, 12257, 12258, 12325, 12406, 12444, 12449, 12450, 12612, 12623, 12696, 12721, 12728, 12751, 12760, 12767, 12821, 12863, 12901, 12921, 13094, 13139, 13175, 13212, 13269, 13357, 13389, 13434, 13543, 13601, 13658, 13662, 13712, 13778, 13843, 13861, 13912 (1), 13923, 13924, 13952, 13983 (1), 13998, 14130, 14186, 14207, 14358, 14359, 14366 (29), 14458, 14473, 14491, 14566, 14615, 14625, 14632, 14695 (7), 14734, 14740, 14830, 14835, 15019, 15095, 15172 (4), 15182, 15144, 15512, 15530, 15532, 15538, 15640, 15650, 15683, 15686, 15735, 15791, 15792, 15822, 15825, 15899, 15970, 16080, 16180, 16280, 16283 (10), 16326 (1), 16378 (4), 16392, 16419, 16423, 16450, 16501, 16549, 16568, 16639, 16675, 16711 (20), 16807, 17017, 17018, 17101, 17208, 17218, 17251, 17308, 17350, 17418, 17700, 17711, 17713, 17716, 17806, 17959, 18030 (1), 18150 (1), 18403, 18544, 18584, 18711, 18760 (2), 18800 (1), 18864 (10), 18942, 18944, 18953, 18979, 19044, 19067, 19083, 19085, 19107, 19197, 19216, 19230, 19235, 19256, 19330 (6), 19364, 19456 (2), 19482, 19513, 19519, 19603, 19608, 19641, 19654, 19724, 19817, 19855, 19899, 19956, 19966, 19985, 19987.

Am 15. Dezember 1957 verjähren folgende Serien:

Dès le 15 décembre 1957 les séries suivantes sont périmées:

598, 1824, 3043 (9), 3055 (10), 3298 (2), 3678 (4), 5085, 5658, 5686, 5767, 6327, 6367, 6371, 6478, 6480, 7010, 7104, 7366, 7798, 7814, 7819, 8197, 8220, 8340, 8375, 8825 (20), 8832, 8953, 9033, 9249, 9589, 9604, 9640, 9708, 10031, 10044, 10282, 10821, 10919, 11055, 11089, 12031, 12070, 12735, 12831, 13669, 14254, 14304, 14739, 14923, 15277, 15524, 15753, 16171, 16975, 17254, 17332, 17486, 17603, 17905, 18409, 19125, 19189, 19391.

Bern, den 30. November 1957. **Namens der Bernischen Wohnungs-Genossenschaft,**

der Präsident: **O. Kopp** der Kassier: **A. Berner.**

Cafag Cartonnagenfabrik Freiburg AG., in Freiburg

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 7. Dezember 1957, 11.45 Uhr, im Konferenzzimmer, 1. Stock, des «Buffet de la Gare», in Freiburg.

Traktanden: 1. Protokoll. 2. Vorlage des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 1956/57 und Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion. 3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis. 4. Wahlen. 5. Verschiedenes.

Die Rechnung und Bilanz sowie der Revisorenbericht liegen vom 27. November 1957 an im Bureau der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf. Die Stimmkarten können daselbst gegen Ausweis bis zum 5. Dezember 1957 bezogen werden.

Freiburg, den 22. November 1957. **Der Verwaltungsrat.**

Aeussere chilenische Schuld

Es wird den Inhabern nachbezeichneter Obligationen, die der Neuregelung gemäss Gesetz Nr. 8962 zugestimmt haben, zur Kenntnis gebracht, dass die

Coupons Nr. 56 per 1. Dezember 1957 ab
3 % (6 %) Obl. Stadt Santiago de Chile 1929

Coupons Nr. 57 per 15. Dezember 1957 ab
3 % (6 %) Obl. Republik Chile 1929

vom Verfalltage an zum Satze von 3 % p. a. (= Fr. 15.– pro Coupon) bei den folgenden Zahlstellen eingelöst werden können:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Basel
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Aktiengesellschaft Leu & Co., Zürich
Banque de Paris et des Pays-Bas, Genf
A. Sarasin & Co., Basel
} oder einer ihrer Niederlassungen

Zürich, den 26. November 1957.

Aus Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt.

Durch Gerichtsurteil

wurde der Witwe eines Verunfallten eine Entschädigung von Fr. 121 424.– für den Verlust ihres Gatten zugesprochen. In einem andern Fall betrug die Haftpflichtentschädigung für lebenslängliche Invalidität eines Familienvaters sogar rund Fr. 278 204.–. Obige Beträge übersteigen die übliche Versicherungssumme der Motorfahrzeug-Haftpflicht-Policen!

LLOYD'S

decken bei mäßiger Prämie zusätzlich zu Ihrer irgendwo abgeschlossenen Auto-Haftpflicht-Police

1 Million Franken

Policen sofort greifbar bei

J. R. AEBLI & CIE., Zürich 1

Torgasse 2 (Haus Odeon) Bellevueplatz

Bitte Fahrzeug, PS, bisherige Deckungssummen angeben

Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf Verlassenschaft

Erblasser:

Adolf Bischoff-Wäspe

Friedrichs sel., geb. 8. Januar 1896, gew. Hotelier zum Hotel Bellevue, auf Wengen, von und in Lauterbrunnen, verstorben am 28. Oktober 1957.

Eingabefrist bis und mit dem 14. Dezember 1957:

a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt Interlaken;

b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Kurt Bührer in Interlaken.

Massaverwalter: Herr Karl Bürki, Prokurist, Kursaalstrasse 11, in Bern.

Interlaken, den 5. November 1957. Der Beauftragte: K. Bührer, Notar.

Auflegung des öffentlichen Inventars

Das öffentliche Inventar über den Nachlass der am 7. September 1957 verstorbenen Frau

Maria Hodapp-Burri

geb. 1888, wohnhaft gewesen Bertastrasse 31, Zürich 3, Inhaberin der Einzelfirma M. Hodapp-Burri, Kaufhaus Berna, Münstergasse 10, Zürich 1, liegt den Beteiligten bis zum 30. Dezember 1957 bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Zürich, 23. November 1957. Notariat Wiedikon-Zürich: E. Spalinger, Notar.

Telephonieren Sie viel?

Dann benützen Sie unsere Telephon-Tisch-Garnitur: Telephonregister mit Gesprächsnotizblock in elegantem Plastik- oder Lederumschlag.

Eine **Polyprint-Spezialität**, geeignet als ideales Werbegeschenk.

Schenke POLYPRINT Geschenke

Bern	Telephon 031 5 55 95
Basel	Telephon 061 24 87 82
St. Gallen	Telephon 071 9 61 41
Zürich	Telephon 051 24 99 65

Schilder-Fabrik LOUIS MEYER & CO Limmatstr. 28 Tel. 25 59 25 ZÜRICH 5

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.

Basel Zürich Genf

fi Bandeisen

FISCHER & CO. REINACH 6

Darlehen bis **5000 Fr.**

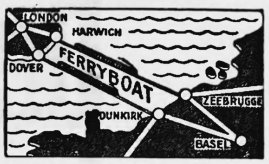
Keine komplizierte Formalitäten. Wir garantieren absolute Diskretion.

Bank Prokredit Fribourg

Inserate im SHAB. haben stets Erfolg!

Pfister

SCHILDER für alle Zwecke E. PFISTER & CIE Tel. 24 37 77 Zürich 1



MAT Transport LTD

BASEL LONDON ZÜRICH

A remettre

commerce de disques

Le commerce de disques et gramophones Leuenberger, 5, rue du Tunnel, Lausanne, est à remettre.

Belle installation et stock important.

Inventaire et conditions de vente à la disposition des amateurs au bureau de l'office, Ile St-Pierre (3e étage).

Délai pour la remise des offres: le 1er décembre 1957.

Office des faillites, Lausanne, le préposé: M. Luisier

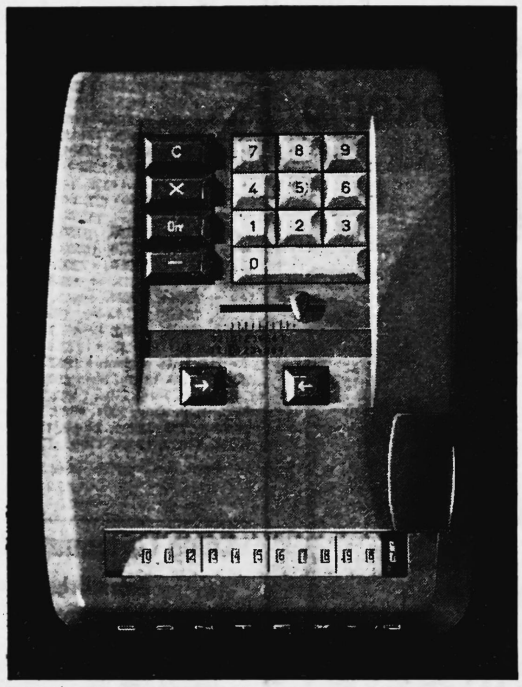
EXISTENZ

gesucht von Ehepaar gesetzten Alters Einlage oder Kaution könnte geleistet werden. — Offerten unter Chiffre A 52329 G an Publicitas St. Gallen.

Warenumsatzsteuer

(24. Auflage): Broschüre von 52 Seiten zum Preise von Fr. 1.50. Einzahlungen auf Postscheckrechnung III 520, Administration des Schweizerischen Handels-

Raten Sie.... wie wenig kostet dieses sensationelle kleine Rechenwunder?



Steckbrief der Contex-10!

Universalmaschine für alle 4 Operationen:

+ Addition
- direkte Subtraktion
x gedankenschnelle Multiplikation (bis 300 Anschläge per Minute!)
: verblüffende Division

Rechnet blitzschnell, mit Uhrwerk-Präzision

Umwälzendes Prinzip: arbeitet ohne Motor, ohne Kurbel, ohne Hebelzug. Die Operationen werden mit der Handwurzel ausgelöst, ohne dass die Finger das Tastenfeld verlassen.

Zehner-Tastatur

Einfach und übersichtlich, mit Markierung für das Blindrechnen. Bequemes, normal-grosses Tastenfeld.

Unwahrscheinlich leichter Tastenanschlag

Geringster Kraftaufwand, kinderleichte Bedienung links- oder rechtshändig.

Klein, leicht, handlich, schön

Wirklich transportabel, sogar in jeder Aktentasche. Nur 2,7 kg schwer, nur 21 x 24 x 10 cm gross.

Verlangen Sie unverbindliche Probestellung

CONTEX – 10 **büro fürrer**

Fr. .....

(Antwort gibt Tel. 051/27 15 50)

Ihre Schätzung: Die Contex-10 kostet nur Fr: .....

Machen Sie sich auf einen konkurrenzlosen Preis gefasst — so niedrig, dass Sie das neue Rechenwunder jedem Ihrer Mitarbeiter auf den Arbeitsplatz stellen werden.

Wie genau Sie geschätzt haben, sagt Ihnen gerne Tel. 051/27 15 50. Rufen Sie an!

Vertretungen in allen Kantonen.
Bezugsquellen durch die schweizerische Generalvertretung:

Büro-Fürrer Abt. Büromaschinen

Zürich, Fraumünsterstr. 13, Tel. 051/27 15 50